

Capítulo 1 – La Ciudad en Caída.

Entonces, pensó Luminous, ¿está aquí?

Veldora se mantuvo sereno, la visión de Daggrull ante él aparentemente no le preocupaba. Claro que sí. A diferencia de Luminous, indefensa ahora que el tiempo se había detenido para ella, Veldora era libre de moverse en este mundo suspendido cuanto quisiera. Al verlo en acción, Luminous se sintió inmensamente tonta por haberse desesperado tanto. La tensión de haber estado mirando a la muerte a la cara hacía apenas unos momentos había desaparecido, y por alguna razón, sintió un alivio palpable que brotaba de su interior.

Aunque odiaba admitirlo.

Vamos. ¿Qué me sienta bien solo porque la lagartija está aquí? ¡Imposible!

Ignorando el pensamiento pasajero, Luminous centró su atención en la situación actual.

“¡Kwah-hah-hah-hah! ¡Admiren! ¡Soy yo!” Bramó Veldora.

Luego procedió a reírse de nada en particular por un rato más. Incluso en medio de este peligro mortal, se mantuvo tan despreocupado como siempre—y a Luminous le quitó un gran peso de encima. En un mundo donde el tiempo se había detenido, ninguna de esas risas podía ser escuchada. Solo Daggrull, el creador de este mundo helado, podía oír a Veldora. Sin embargo, de alguna manera, esa carcajada despreocupada resonaba en sus oídos...

“¿Por qué te quedas mirándolo boquiabierto?”

Esa voz resentida pertenecía a su antigua enemiga.

Ah, cierto. Ella también está aquí.

Así, Luminous notó la presencia de Ultima. Supuso que Veldora había encontrado la manera de superar este tiempo suspendido, pero parecía que Ultima también había estado involucrada.

Tiene sentido... Espera, ¿¿por qué eso tiene sentido para mí?!

Luminous ni siquiera podía percibir la presencia de este mundo suspendido hasta hacía un momento, y ahora no entendía en absoluto lo que sucedía a su alrededor. Pero si esta era su realidad... bueno, como dijo Ultima, no era momento de quedarse mirando fijamente las cosas.

Estaba consciente y pensaba, pero no podía mover el cuerpo. Era una situación tremendamente confusa, y Ultima era implacable con ella.

“¿Cómo te sientes? ¿Ves lo que ocurre?” Preguntó Ultima.

“Sí”, respondió Luminous rápidamente. *“Aún no soy capaz de percibirlo todo, pero sé que el peligro ha desaparecido por ahora”.*

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Ultima le sonrió. “¿Ah? Es tu primera experiencia con el tiempo detenido, pero ¿puedes reconocer mi voz y conversar conmigo? No está nada mal, supongo. Con razón te he reconocido oficialmente como mi compañera de juegos—eh, quiero decir, rival”.

No era que Ultima hubiera pasado por esto varias veces, pero no veía la necesidad de decírselo. Así que, convencida de que acababa de establecer su dominio sobre Luminous, siguió adelante.

“Entonces, si estás hablando conmigo, ¿puedes ver cosas también?”

“Claro que sí. Ese odioso y malvado dragón está frenando a Daggrull”.

Los sentidos sobrenaturales de Luminous le permitieron comprender la situación, aunque de forma vaga. Solo Veldora y Daggrull podían moverse libremente. Ultima actuaba como si tuviera el control total, pero ni siquiera ella estaba lo suficientemente familiarizada con la situación como para moverse.

“Mmm, ya veo. Así que puedes interactuar con las partículas de datos”, comentó Ultima.

Ni la luz ni el sonido podían viajar. Si querías percibir lo que te rodeaba, la única manera era a través de las partículas únicas que te rodeaban, las que estaban en el corazón mismo de la creación—incluso más pequeñas que los fotones o las partículas espirituales. Estas eran las ‘partículas de datos’ que mencionó Ultima, y Luminous lo entendía perfectamente.

“Entonces, si puedo mover estas llamadas ‘partículas de datos’ de la manera correcta, ¿podré moverme en un tiempo detenido?”

“Exactamente. Y creo que al menos he captado la idea”.

De hecho, Ultima ya había recuperado la sensibilidad en brazos y piernas. El alivio llegó rápidamente después de eso. Sentía que unos instantes más, y ella también podría ejercer su voluntad en este reino detenido.

“Bueno, ciertamente no puedo permitir que me superes”.

Luminous agudizó sus sentidos. Captando la materia que flotaba dentro y alrededor de su cuerpo, se concentró estrictamente en las partículas de datos no vinculadas a elementos temporales, intentando moverlas mentalmente en el aire.

Las yemas de sus dedos empezaron a temblar un poco.

“Vaya, no está mal”, dijo Ultima.

“¿Te apetece una carrera?”

Puede que el tiempo se hubiera detenido para ellas, pero aún no había tiempo que perder. Nadie sabía cómo terminaría la pelea entre Veldora y Daggrull. Luminous y Ultima necesitaban reaccionar y ponerse en marcha antes de que la confrontación llegara a su fin.

Así, como si compitieran por una medalla de oro, Luminous y Ultima siguieron afinando sus sentidos.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]



Veldora y Daggrull seguían hablando, ignorando a las dos mujeres que luchaban por recuperar la movilidad.

“Veldora, ¿verdad? Sin duda elegiste el momento perfecto para aparecer. ¿Cómo lo hiciste?”

Poder usar el Transporte Espacial en un tiempo detenido desconcertaba a Daggrull. Si Veldora hubiera entrado desde cerca, era una cosa, pero ¿ejecutar un teletransporte preciso desde un lugar lejano? Excedía los límites del sentido común.

“Heh. Es sencillo. Un héroe, ya ves, siempre tiene que hacer una entrada espectacular”.

Veldora actuó como si lo supiera todo. No era la respuesta que Daggrull quería, pero sin duda era muy típica de Veldora, algo que incluso Daggrull tuvo que admitir.

Entonces el dragón le presentó una de las propuestas más tontas que jamás se haya concebido.

“Entonces, Daggrull, negociemos un poco”.

“¿Negociar?”

“Si el tiempo está detenido, nadie podría ver lo genial que soy, ¿verdad?”

“Bueno, lo siento *mucho, pero...*”

¿De qué demonios está hablando? Pensó Daggrull mientras escuchaba cortésmente.

Una vez que conseguías detener el tiempo, mantenerlo detenido no era tan duro para el cuerpo. Sin embargo, *era* un poco molesto mantenerlo, así que Daggrull no estaba obligado a soportar las tonterías de Veldora. Incluso en ese caso, la afabilidad natural de Daggrull era evidente.

“Quiero decir”, continuó Veldora, “si ambos podemos movernos de todas formas, no tiene mucho sentido detener el tiempo, ¿verdad? ¿Qué tal si empezamos de cero?”

“¿Mmm?”

Una vez que reinicies el tiempo, haré mi entrada triunfal de nuevo. Ya sabes... Entraré, asegurándome de estar directamente en la línea de visión de Luminous, y detendré tu puño como el héroe que soy.

“...”

“Necesito que Luminous se *conmueva* con mis acciones, ¿entiendes?”

“... ¿Puedo preguntar por qué?”

“¡Kwah, hah, hah, hah! ¡Vamos! Es simple. Ya sabes, he hecho algunas travesuras antes, y por eso Luminous no es precisamente mi mayor fan. Si logro causarle una buena impresión y conseguir que me deba un favor, ¡seguro que olvidará mis errores pasados!”

Daggrull tuvo que poner los ojos en blanco ante esta idea, que no le aportaba ningún beneficio.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Mmm”, empezó, como un padre que intentaba seguirle la corriente a su hijo de cinco años. “De hecho, *planeaba* reiniciar el tiempo, pero no veo ninguna razón para seguirte la corriente”.

Tenía razón. Daggrull no tenía ninguna obligación de formar parte del homenaje de Veldora a sí mismo. Incluso tomarse el tiempo para escucharlo demostraba lo tranquilo que podía ser a veces. Pero Veldora tenía razón en una cosa—no tenía mucho sentido detener el tiempo si ambos podían moverse de todos modos. Solo sería gastar energía innecesariamente, sin obtener nada a cambio.

Eso, sin embargo, solo aplicaba en un combate cuerpo a cuerpo. En cuanto reiniciara el tiempo, Daggrull se enfrentaría no solo a Veldora, sino también a Luminous. Shion también estaba abatida en ese momento, pero Luminous sin duda podría reanimarla.

Así que, por muy molesto que fuera, Daggrull tenía motivos de sobra para mantener el tiempo detenido... pero ahora no solo Luminous, sino también Ultima, daban señales de estar controlando las partículas de datos que los rodeaban. Daggrull temía que, si las cosas seguían a este ritmo, perdería la ventaja de la que disfrutaba. Por el momento, básicamente estaba dejando que sus enemigos adquirieran experiencia lidiando con este nuevo entorno.

Entonces Daggrull estaba listo para reiniciar el tiempo, a pesar de los riesgos... pero Veldora seguía hablando de sus deseos.

“¡Ay, hazme ese favor! ¿No puedes considerarlo? ¡No te cuesta nada!”

Estaba redoblando y triplicando su apuesta por esta lógica egoísta. Esto hizo que Daggrull soltara un largo y prolongado suspiro de desesperación.

¡Este estúpido lagarto...! ¡Juro que lo golpearé por esto más tarde!

Mientras tanto, Luminous se sonrojaba de rabia. Si hubiera podido moverse, habría pateado a Veldora hasta la semana siguiente. Veldora estaba siendo tan condescendiente con ella que empezó a creer que podría ponerse en movimiento solo por pura furia. Debió pensar que Luminous no podía oírlo en el mundo suspendido, porque no se mostraba nada tímido al expresar lo que sentía por ella.

Por ahora, sin embargo, se juró a sí misma que Veldora pagaría más tarde.

Veldora navegaba a su propio ritmo. Daggrull ya estaba harto de él. Luminous hervía de ira, y Ultima seguía trabajando en su comprensión de las partículas de datos. Era una situación extraña, caótica, donde nadie conseguía lo que quería.

Y cosas aún más extrañas estaban ocurriendo; todas eran causadas por Shion. Tenía los ojos cerrados, sus heridas aún abiertas y sangraban, lo cual era increíblemente antinatural. En un tiempo detenido, no se suponía que sangraras, sin importar lo mal que estuvieras. Un corazón detenido no podía bombear sangre a través del cuerpo.

Pero si Shion todavía sangraba...

Lentamente, se puso de pie. Abrió los ojos inyectados en sangre, allí de pie como un fantasma demoníaco.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“¿Mmm?!”

Para gran sorpresa de Daggrull, Shion respiró profundamente ante él, con un terror inquietante detrás de cada movimiento.

“Shion”, no pudo evitar preguntar, “¿has dominado este mundo suspendido?”

“Ah... Shion, um, ahora mismo estoy—”

Al darse cuenta de que alguien le estaba robando protagonismo, Veldora habló torpemente. Pero Shion lo interrumpió.

“Veldora-sama... Ese hombre... es *mi* presa. ¿Podría... por favor, dejármelo?”

Ella estaba usando su gran espada como un bastón, con los hombros agitados mientras le suplicaba a Veldora.

“Mmm...”

Veldora, sin muchas opciones, murmuró la respuesta mientras asentía. Por alguna razón, decir que no, no parecía una opción. Para él, esto era solo diversión; ella, en cambio, operaba con un nivel de fuerza y determinación completamente distinto. Solo podía hacerse a un lado y observar cómo se desarrollaban las cosas... e intentar actuar con la mayor serenidad posible.

“¡Sí, muy bien! En ese caso, te prestaré algo de mi poder. ¡Que la suerte te sonría en esta batalla!” Bramó, sujetando a Shion para evitar que se desplomara.

Luego comenzó a bombearle energía, sanándola.

¡Wow! Dije que te ayudaría, pero no puedes quitármelo todo, pequeña codiciosa... pensó.

Shion no se contuvo, engullendo toneladas de magia de Veldora. Tuvo que recomponerse para no desmayarse.

“M-Muchas gracias...”

“Está bien”.

La despidió con una sonrisa alegre, aunque por dentro estaba dolido.



Shion se encontraba frente a Daggrull, quien se alzaba sobre ella como un muro gigante y siniestro.

“Perdón por hacerte esperar”, le dijo, sosteniendo alegremente su gigantesca espada. “Para compensarlo, ¿qué tal si te doy un poco más de diversión?”

“¿Eso crees? Entonces, déjame aceptar tu oferta”.

Se saludaron con agrado y se prepararon para la batalla.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“¡Intentaré no decepcionarte!” Dijo Shion.

Dentro de este mundo suspendido, la verdadera batalla entre Daggrull y Shion estaba a punto de comenzar.

.....

...

...

Shion estaba haciendo un examen de conciencia. La ira crecía en su interior; Daggrull la había manipulado, incapaz de hacer nada contra él, y estaba furiosa por ello. Su guardia de élite, las tropas que servían directamente bajo su mando, habían caído, y eso también la enfurecía. Ante esta cruel realidad, se sentía impotente, patética, frustrada y con un anhelo infinito de verdadera fuerza. Pero con su serenidad y su capacidad para tomar decisiones, estaba reprimiendo todo eso.

Ahora su rabia era su motor. No la dejaba descontrolarse, como antes. Tenía que pensar en lo que podía y no podía hacer. No había vacilación. En lugar de odiar al enemigo al que se enfrentaba, observaba su interior. ¿Era ‘bueno’ o ‘malo’? Ya sabía que esos términos tenían poco significado. En una batalla, el exceso de información no era más que un obstáculo. ¿Podría ser conquistado, sí o no? Solo eso importaba.

Dejando a un lado este torbellino de emociones, Shion se concentró en lo que importaba. Estaba ejecutando las palabras de Rimuru, tal como él las decía. Por imprudente, difícil e idealista que fuera, se mantuvo firme, pasara lo que pasara.

Le había permitido percibir instintivamente la esencia de las cosas con su alma. Usaba estos instintos en la batalla contra Daggrull, y podía sentir su fuerza inagotable y abrumadora en su propia piel. Esa alma furiosa, esa violencia oculta bajo su sereno exterior, era algo que no había notado antes—o tal vez era la forma definitiva que Shion anhelaba para sí misma. Daggrull representaba todo eso, y eso hizo que Shion se estremeciera.

Para un observador imparcial, el poder de Shion era muy distinto al de Daggrull. No se trataba de ser un rival igualado o no; claramente no era apta para estar en la misma arena que él. Pero, aun así, la palabra *retirada* no podía ser encontrada en la mente de Shion. La estrategia de Rimuru era perfecta. Tenía que serlo. Y eso significaba que había una razón por la que Shion estaba allí. Por lo tanto, a menos que hubiera órdenes para que ella se retirara, Shion no tenía motivos para moverse. Así lo pensaba ella—así de pura era su creencia en Rimuru. Era, en cierto modo, abandonar todo pensamiento lógico, pero para ella, las órdenes de Rimuru no lo eran todo—eran lo único que importaba.

Es imposible que Rimuru-sama nos deje morir sin sentido sin hacer nada él mismo. Debe haber alguna razón detrás de esta situación... en cuyo caso, hasta que reciba nuevas órdenes, las seguiré al pie de la letra.

Los verdaderamente fuertes eran aquellos que nunca flaqueaban. Shion se mantenía firme con una voluntad de hierro. Ni siquiera temía a la muerte, y eso era lo que conmovía a Luminous. La noble princesa vampiro detestaba cualquier profanación en su cuerpo, así que había ejecutado una estrategia

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

impecable, tendiendo una trampa en el lugar y momento perfecto. Todo aquello había fracasado, así que cualquier posibilidad de victoria estaba descartada. Shion lo entendía, y Luminous era sin duda lo suficientemente inteligente como para notarlo.

Claramente, la decisión correcta era contener toda su fuerza lo máximo posible y reagruparse con los aliados que defendían el laberinto de Ramiris. Incluso Shion había llegado a esa conclusión; si eso era lo que Luminous había decidido hacer, no podía guardarle rencor por ello. Si incluso ella lo había considerado; *alguien tan inteligente como Luminous-sama querría retirarse de aquí de inmediato. Ojalá pueda detenerlo lo suficiente como para que ella pueda hacerlo.*

Pero ahora:

Ver a Luminous-sama intentando ayudarme... ¡Qué sorpresa! Habría sido derrotada hace mucho si hubiera seguido sola. Pero... je, je... Supongo que es propio de ella intentarlo.

La reina demonio Luminous no era como Shion la imaginaba. Pero eso la complacía. Tener una aliada confiable era una de las cosas más reconfortantes del mundo. Incluso si estaban condenadas a morir allí—o quizás, eso lo hacía aún mejor—Shion se alegró de obtener esta nueva perspectiva sobre la mente de Luminous.

Daggrull era fuerte. Shion lo percibía, al enfrentarse a él. Y también estaba segura de que aún ocultaba su verdadera fuerza. Si se ponía serio, su poder la absorbería sin remedio. La derrota era inevitable... pero si Rimuru también pensaba así, Shion sabía cuál era su papel. Debía comprender la esencia de Daggrull por el bien del futuro.

Con esa resolución, el avance precipitado de Shion continuó.

Daggrull se parecía a su propia esencia en muchos sentidos. Era una figura ambiciosa, y Shion blandía su espada como si lo usara como modelo. Quería grabar el recuerdo de esta batalla en lo más profundo de su corazón.

Y mientras ella caminaba repetidamente entre la muerte y la resurrección con la ayuda de Luminous...

... el tiempo se detuvo.

Con el rabillo del ojo, Shion pudo ver que el mundo había quedado sin color.

¡No! ¡Aún no! ¡Aún no ha terminado!

Intentó forzar el grito, pero su cuerpo no le respondió. Se detuvo, incapaz de levantarse. No podía abrir la boca—ni siquiera un pequeño tic. Solo su consciencia estaba allí, a pesar de su confusión.

Pero Shion no se rindió. La visión del mundo incoloro se grabó en su mente. Había algo en ese momento, en ese instante, que conectaba con la causa de ese extraño fenómeno...

¡Entonces lo haré yo misma!

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Fue un salto de lógica absurdo. A menos que te impulsara el gran destino de un héroe, una simple habilidad única por sí sola no podía controlar el tiempo. Pero Shion desconocía esa clase de ‘verdad’, y de todos modos no le habría importado. Si existía la posibilidad, solo tenía que intentarlo.

Shion reformó su propio cuerpo activando su habilidad única, Cocinera. Tras una y otra optimización, su cuerpo volvió a aceptar las exigencias que le imponía. Lo único que importaba eran los resultados. Shion desafió la lógica, tomando el mundo detenido y haciéndolo suyo.

Pero eso también era solo parte de un proceso. Su meta estaba muy lejos de ella, y seguía trabajando para alcanzarla.

.....

...

...

Hubo un destello de espada.

Era una metáfora, pues las espadas no podían reflejar la luz en un mundo sin luz que reflejar. Pero esa era la única forma de describir la agudeza del ataque de Shion al abalanzarse sobre Daggrull.

En este mundo, donde se había perdido toda fuerza de unión, Daggrull usó su propia voluntad para tomar el control de su cuerpo. Endureció su cuerpo hasta hacerlo más duro que un diamante, levantando ambos brazos para bloquear el golpe de Shion. Esto resultó en que su cuerpo se estrellara contra el suelo, hasta las rodillas. La fuerza del golpe, al caer sobre él, lo engulló por completo.

Los ojos de Daggrull se abrieron de par en par.

IMAGEN

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

En este mundo gélido, era imposible que el aire vibrara. Como todos los vínculos eran nulos, no había forma de transmitir energía en una zona donde no podías imponer tu voluntad. Solo a través de tu cuerpo, que funcionaba con tu voluntad, eras capaz de abrirte paso a través de las partículas que te rodeaban constantemente.

Por lo tanto, era imposible hacer cosas como plantarse con fuerza en el suelo para obtener más fuerza de propulsión. La fuerza aplicada simplemente se abría paso a través del suelo, haciéndote perder el equilibrio... como acaba de hacer Daggrull. Las leyes de la física no se aplicaban necesariamente en este mundo, e incluso las leyes de la magia no significaban mucho.

Luchar en estas condiciones únicas significaba que las cosas no salían como se esperaba.

Con un chasquido de lengua, Daggrull ejerció su desbordante poder para desviar la espada de Shion. Ahora fue Shion quien se encontró con las piernas clavadas en el suelo.

Intercambiaron golpes de espada y puño varias veces, mientras ambos bandos se acostumbraban a la situación y comenzaban a moverse con naturalidad. Daggrull había recuperado el sentido común, y Shion aprendía rápidamente cómo funcionaba este mundo.

La batalla se volvió más feroz, no solo en apariencia, sino también en las habilidades que ambos bandos aplicaban. Daggrull no poseía una habilidad definitiva. Era una forma de vida definitiva, algo parecido a un Dragón Verdadero. Un golpe de su puño tenía suficiente fuerza destructiva para anular las leyes de la física. Al liberar sus poderes, la ola de fuerza que desataban interactuaba con el suelo y el aire para producir una destrucción localizada como nunca antes se había visto. Pero estos poderes especiales carecían de sentido en un mundo suspendido. La fuerza de Daggrull estaba muy limitada allí; ni siquiera podía invocar ninguna de sus habilidades.

Ahora la suerte empezaba a estar del lado de Shion.



La mente de Shion estaba libre de todo pensamiento obstructivo mientras se alejaba. No hubo más movimientos innecesarios; su velocidad aumentó más que nunca. Pero aún no podía alcanzar a Daggrull. Él desviaba cada uno de sus golpes con las manos desnudas.

“¡Vaya! ¿Luego de tantos golpes no hay ni una grieta en tu espada?” Dijo Daggrull.

Fue un cumplido sincero. Después de todo, el cuerpo solidificado de Daggrull contenía la habilidad Destrucción Total. Hablaba en serio, y Shion notó su sinceridad.

“¡Claro que no! Mi amada espada me fue otorgada por Rimuru-sama. Le he dedicado mi cariño a diario, ¡y ya es prácticamente parte de mi cuerpo!”

No bromeaba. Shion pulía su espada a diario, impregnándola de su aura. Llamarla ‘parte de su cuerpo’ no era una exageración, pues Gorikimaru Divina se había convertido en un arma de clase Divina. Ni siquiera estar en este mundo suspendido era suficiente para romperla. Era capaz de resistir la

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Destrucción Total de Daggrull, y eso era un golpe de suerte para Shion. Pero, para su mayor fortuna, Shion usaba a Daggrull como modelo a seguir.

Daggrull, en cierto modo, era un fenómeno. Era una forma de vida suprema que poseía habilidades como Endurecimiento, Destrucción Total, Cancelar Magia, Neutralizar Atributos y Ondas Pulverizadoras—todas al nivel de una habilidad definitiva. Se le llamaba Terremoto por algo, y Shion normalmente no tendría forma de vencerlo. Era como un dios vengativo que existía más allá de los reinos de la física y la magia; intentar enfrentarse a él a corta distancia era puramente suicida.

Pero Shion estaba aprendiendo. La garantía de resultados que le proporcionaba su habilidad única Cocinera, era la que le permitía alcanzar los resultados deseados con absoluta certeza, se aplicaba a las leyes de causa y efecto, optimizando continuamente su cuerpo al máximo.

Ahora Shion copiaba por completo a Daggrull. Lo quería todo; este mundo helado y los superpoderes de Daggrull.

“... No puedo creerlo. ¿Con *esa* ínfima cantidad de poder eres capaz de enfrentarme?”

La batalla oscilaba entre un lado y otro. Para admiración de Daggrull, Shion no cedía ni un ápice. Luchaba contra una fuerza que la superaba fácilmente, y estaba logrando un enfrentamiento equilibrado.

Eso también se debía a Garantía de Resultados, un aspecto de su habilidad única, Cocinera, y esa habilidad era prácticamente invencible en un mundo sin tiempo. Las causas y los efectos existen al otro lado del flujo del tiempo, y sin ese flujo, la voluntad de Shion siempre tenía máxima prioridad. Cualquier ataque que funcionara contra su enemigo lo hacía con el máximo efecto, y cualquier ataque que pudiera bloquear una vez jamás la lastimaría.

Por eso Shion luchaba codo con codo con Daggrull a pesar de la diferencia de casi diez veces en la cantidad máxima de magículas. Sin embargo, no podía superarlo. Una copia jamás podría vencer al original, un hecho que empezó a hacerse evidente durante esta batalla que parecía interminable.

Pero la buena suerte de Shion aún no se había acabado.

No hay que olvidar que Veldora aún estaba presente.

“Mmm. Quizás ya sea hora de que—”

Esta era sin duda la oportunidad perfecta para intercambiar con Shion. Veldora estaba seguro de que ningún visitante indeseado se interpondría en su camino.

Pero de repente, una mano delgada lo tocó.

“¿Mmm?”

En el momento en que se giró casualmente hacia él, Veldora se sintió atormentado por una fatiga extrema.

“¡¿Ahh, ahh, ahh, ahhhhhhh...?!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Frente al ahora preso del pánico Veldora estaba Luminous, golpeada de pies a cabeza, pero aún de pie—y mientras Veldora palidecía cada vez más, Luminous comenzó a verse cada vez más saludable.

“¡Hmph! Eso te pasa por llegar tarde”, espetó mientras absorbía la vitalidad de Veldora hasta saciarse.

Puede que ocultara un poco su vergüenza, pero Veldora no se dio cuenta, claro. Nunca lo hacía. En parte, por eso irritaba tanto a Luminous, y pasaría bastante tiempo antes de que se diera cuenta—o tal vez ese día nunca llegaría...

Tras robarle a Veldora la suficiente energía para seguir adelante, Luminous obtuvo el control total del mundo suspendido. Había recuperado el poder que perdió al luchar contra Daggrull, e incluso su ropa se había regenerado y lucía como nueva.

“Puedes simplemente vigilar desde allí”.

Se paró junto a Shion mientras luchaba contra Daggrull, viendo a Veldora solo como una molestia. Pero no estaba sola. Ultima también estaba lista para partir.

“No puedo permitir que te adelantes, Shion. ¡Y tampoco puedo permitir que te olvides de mí~ ♪!”

Ultima tenía fama de aprender rápido. Podía lidiar con cualquier situación una vez que adquiría algo de experiencia, y ya dominaba las partículas de datos a la perfección, usándolas como si fueran de su propia sangre. Ahora podía luchar igual que en el mundo real, o quizás incluso mejor.

Llegados a este punto, Daggrull no tenía motivos para detener el tiempo. “¡Genial!” Se quejó. “Ahora he perdido mi mayor ventaja”. Suspiró, encogiéndose de hombros.

Shion y Veldora ya eran bastante molestos, pero con Luminous y Ultima, detener el tiempo ya no significaba nada... y la falta de flujo temporal lo estaba perjudicando en la lucha contra Shion. Daggrull tuvo que liberar el tiempo una vez más, y no lo dudó.

Mientras tanto:

No me digas que no voy a tener un papel en esto...

Veldora empezaba a preocuparse. Pero a nadie le importó lo suficiente como para notarlo.



En cuanto el tiempo se puso en marcha de nuevo, el ruido de la batalla en curso llegó a todos los oídos. Ultima, que intentaba enfrentarse a Daggrull, chasqueó la lengua con tristeza y volvió a enfrentar a Fenn.

Veldora puso una mano sobre el hombro de Shion. “Shion”, entonó, “has luchado brillantemente. Pero solo pudiste mantenerte cerca de Daggrull porque estabas en un mundo sin flujo de tiempo”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Ahora que el tiempo no estaba tan congelado, el mundo volvía a estar sujeto a las leyes de la física. Los poderes de Daggrull también se habían eliminado, permitiendo que sus habilidades sobrenaturales volvieran a cobrar protagonismo. Sin lugar a dudas, Veldora insinuaba que Shion no podía ganar.

“Agradezco la advertencia, Veldora-sama”.

Shion le dio las gracias, pero aún no entendía bien a qué se refería. Incluso si lo supiera, probablemente no le habría importado. Señalar el peligro que representaba Daggrull en ese momento era inútil; Shion ya lo comprendía instintivamente. Incluso su propio miedo se había paralizado.

Una cantidad incalculable de poder surgió a través del suelo cuando Shion se abalanzó sobre Daggrull, acelerando a la velocidad de una bala mientras balanceaba a Gorikimaru Divina sobre él.

Daggrull recibió el golpe con las manos desnudas, un espectáculo increíble incluso para quien conociera la fuerza de combate que albergaban. El poder se enfrentó al poder. Daggrull y Shion se enfrentaron, creando una ola de turbulencia que rugió por el campo de batalla. El sonido mismo se desvanecía a medida que la lucha se aceleraba.

El choque estaba siendo observado por Luminous, así como por Veldora después de que se encontró sin otras opciones.

“¿Qué crees que estás haciendo?” Le preguntó Luminous a Veldora, mirándolo fijamente mientras ayudaba a Shion.

“...”

Decidió no responder. Que Shion ignorara su advertencia con tanta facilidad lo había dejado un poco aturdido. Pensaba en cómo participar en esta pelea de la forma más genial posible, pero no se le ocurría ninguna idea brillante. Veldora empezaba a sospechar que había perdido por completo su oportunidad de compensarla.

Si así eran las cosas, mejor no intentar armar jaleo. “*El silencio es oro*”, era el nuevo lema de Veldora mientras observaba cómo se desarrollaban los acontecimientos.

A sus ojos, Shion estaba claramente superada. De hecho, era casi sorprendente que esto fuera una pelea, por lo que Veldora pensó que podría intervenir en algún momento. Mantenía el equilibrio gracias al apoyo de Luminous, junto con el amplio uso de sus habilidades especiales para compensar la enorme diferencia de fuerza física.

Incluso Veldora tenía que admitirlo—era un acto impresionante. Si Shion recibía daño, podía usar Regeneración Infinita para curarse. Luminous también le lanzaba magia curativa, así que incluso tener todas sus extremidades arrancadas no era motivo de preocupación. Quizás esto sonaba bastante factible en palabras, pero normalmente sería imposible de lograr. No es que a un hombre común y corriente no le importara tener un brazo o una pierna arrancadas del cuerpo. Pero Shion tenía una voluntad extraordinaria en ese aspecto, lo que le hacía ganar muchos puntos con Veldora.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Así que, gracias a una combinación de factores, la pelea se mantuvo igualada. Tras pasar por todo esto, Daggrull también lo sabía. Incluso con su fuerza dominante y destructiva, no podía infligir daño decisivo a Shion. Gracias a eso, esta batalla no daba señales de terminar pronto.

Daggrull miró a Shion con amargura. “¡Vaya! ¡Qué esfuerzo tan grande me estás obligando a ejercer! Me has impresionado hoy, Shion”.

Pronunció este elogio con su habitual serenidad. Pero entonces, su expresión cambió. En un instante, todo en él era diferente. Su gigantesca fuerza, la que usó para asolar el mundo en el pasado lejano, se desató.

“¡Maremoto!”

Esta fue una ola desatada en tierra firme. Arriba y abajo, a izquierda y derecha, el tsunami de fuerza violenta se estremeció por la tierra. Era lo suficientemente intenso como para deshacer todos los enlaces moleculares y pulverizar cualquier tipo de existencia. Era una habilidad propia de alguien apodado Terremoto, y ahora descendía sobre Shion desde todas las direcciones. No había dónde huir de esta furia, y se clavó directamente en su indefenso cuerpo.

A diferencia del mundo suspendido, donde una sola ley lo definía todo, el mundo real tenía un conjunto completo de leyes que definían cómo las cosas se afectaban entre sí. Muchos factores debían observarse simultáneamente, y la capacidad de controlar todas las causas y efectos era solo una fantasía. Es imposible predecir el futuro por completo, porque es imposible tener un control absoluto sobre todas las leyes del mundo. Y como no podía predecir con certeza lo que haría el abrumadoramente poderoso Daggrull, las limitaciones de las habilidades de Shion comenzaron a aparecer.

Tal como Veldora le había advertido, las posibilidades de victoria de Shion dependían principalmente de permanecer en el mundo suspendido.

¿Es esto todo? Se preguntó.

Una punzada de resignación cruzó la mente de Shion mientras soportaba el dolor abrasador que le recorría todo el cuerpo. Había sido arrojada al suelo, pero la tierra misma también temblaba. Le costaba incluso ponerse de pie, pues una y otra vez era lanzada de vuelta al aire. El aire giraba, casi gritando a su alrededor, y los truenos resonaban por todas partes. Era una escena de auténtica desesperación, y ni siquiera Luminous pudo intervenir. Veldora podría haberlo hecho, pero no iba a hacerlo si Shion no le pedía ayuda.

Así que, sin ayuda, esta agonizante desesperación estaba condenada a continuar hasta que finalmente se desmayó. Pero entonces Shion sintió que algo se rompía en su interior, como si le hubieran cortado algo que formaba la base de su alma.

... *¿Rimuru-sama?*

Apenas tenía una ligera sensación de realidad. El dolor la atravesaba por todo el cuerpo, pero ni siquiera podía sentirlo. Justo ahora, Rimuru había desaparecido del mundo. Para ella, esa era la auténtica desesperación, y le hizo comprender que todo lo que había sentido antes era solo una broma.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

No...

Un gran vacío la invadió. La desesperación absorbía todas sus demás emociones. Para ella, Rimuru lo era todo, el sentido de la vida. Sin Rimuru, todo parecía descolorido, sin esencia.

“¡¡Woaaaaaaarrrrrrrrrrrrrghhhhh!!”

Ella gritó. La rabia brotó de su corazón vacío. Sus instintos de supervivencia se activaron; la furia, superando la desesperación, activó también su cuerpo físico.

Y había una voz allí para describirlo.

Confirmado. El sello de Shion ha sido liberado. Sus habilidades restringidas comenzarán a evolucionar... ¡Éxito! La habilidad única “Cocinera” se ha convertido en la habilidad definitiva “Susano, Rey de la Tiranía”.

Este fue el momento en que Shion despertó su máximo poder. Una habilidad que jamás habría sido alcanzable si Rimuru o Ciel aún estuvieran presentes.

Mientras luchaba contra Daggrull, Shion transformó su esencia al extremo. Hizo lo que quiso con absoluta honestidad, sin dejar que el sentido común se interpusiera en su camino mientras consolidaba su poder y su espíritu también. Así construyó las bases de esta evolución—y ahora Rimuru había desaparecido. Ese, al final, fue el factor decisivo.

Shion albergaba el potencial de matar incluso al mismísimo Rimuru. Ciel desconfiaba de ello, pero ahora que ella y Rimuru habían desaparecido, ya no había nadie que restringiera a Shion. El sello había sido removido, y gracias a eso, las habilidades de Shion se manifestaron por completo.

Pero una evolución de habilidad como esta no significaba nada para Shion. Sin Rimuru, todo el poder del mundo ya no tenía sentido—

No. Era todo lo contrario. La estrategia de Rimuru era perfecta. Nunca podría haber fallas. Esto también debió ser parte del plan.

Shion mantuvo las cosas simples. Nunca tuvo miedo, nunca se permitió preguntarse si alguien estaba conspirando contra ella. Por muy poco fundamento que tuviera, nunca había dudado de la victoria de Rimuru.

Siempre supe que podía contar con Rimuru-sama. ¡Seguro él previó que esto sucedería!

Esta fue la conclusión a la que Shion se apresuró. Le estaba dando demasiado crédito a Rimuru, pero para ella, era la verdad. La alegría y la envidia llenaron su corazón, y podía sentir la fuerza increíblemente enorme que emanaba de ella. Era violencia pura, el poder de la destrucción, pero también el poder de las atrocidades, sin relación con el bien ni el mal. La fuerza más maligna que existía, una que tenía el potencial incluso de matar a Rimuru. Si Ciel estuviera aquí, probablemente murmuraría algo como: “*Precisamente por esto la sellé*”, sin que Shion lo supiera.

¡Tiene mi más sincero agradecimiento, Rimuru-sama!

Con esta expresión de alegría, esa nueva habilidad ahora era suya.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Tras prestar tanta atención a Daggrull, Shion había sido influenciada hasta el punto de que su propio cuerpo había sido optimizado por completo para igualarlo. Lo mismo ocurría con Susanoo, la habilidad definitiva que acababa de desarrollar. Daggrull era la personificación de la tiranía, por lo que era quizás inevitable que Susanoo gobernara sobre lo mismo.

Ahora, incluso el Maremoto que la había azotado podía controlarse fácilmente. Toda la energía que azotaba el campo de batalla fue absorbida, y Shion se encontraba allí, tranquila. Miró a Daggrull, con su voluntad inquebrantable como siempre.

“¡Ahora es *mi* turno de aplastarte!”

Su insaciable sed de victoria la impulsó hacia adelante... y así, la batalla entre dos tiranos llegó a su clímax.



Veldora, quien predijo la derrota de Shion y estaba a punto de apretar los puños y dar un paso al frente, se rascó torpemente la mejilla. Lamentablemente para él, había perdido su oportunidad una vez más.

“¿Qué estás haciendo?” Preguntó Luminous, con su mirada exasperada clavándose en él.

Veldora tosió nerviosamente y luego soltó una risa estridente. “¡Kwah-hah-hah-hah! ¡Tal como esperaba, Shion está dando una buena pelea!”

“...”

“¡Ejem!”

Con otra tos, Veldora apartó la mirada de Shion.

La batalla continuaba en el campo, creando una situación tensa en ciertas zonas. Con los miembros más talentosos de ambos bandos participando en el combate, la cadena de mando comenzaba a desmoronarse en algunos puntos. Las consecuencias eran evidentes para todos.

Los gigantes estaban cada vez más inquietos, y su resistencia organizada se topó con cada vez más dificultades. Cada uno era una potencia a nivel individual, por lo que, para empezar, las maniobras militares en grupo probablemente no eran su fuerte.

Mientras tanto, el bando de Luminous estaba completamente preparado. Cada miembro sabía exactamente qué papel desempeñar y se habían entrenado para cada situación posible. Gracias a ello, la batalla se inclinaba ahora hacia las fuerzas de Luminous.

También se veían otros torbellinos de actividad, grandes y pequeños. Otros guerreros evitaban estos lugares, para no verse arrastrados a batallas en la que no debían participar.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

En el centro de uno de estos remolinos se encontraban Glassord y Albert. Era un duelo tranquilo pero intenso, un cambio brusco entre la quietud y el movimiento mientras espadas chocaban contra espadas en su propio pequeño mundo.

Uno de los remolinos más grandes contenía varias figuras. Louis Valentine, rey de los vampiros, y Basara de Cuatro Brazos, de los Cinco Grandes Señores de la Guerra, se enfrascaban en un feroz combate, aunque aún se estaban tanteando. En la contienda intervino Gunther Strauss, el mayordomo personal de Luminous. Su ama estaba decidida a mantener la zona protegida, y su celo lo conmovió tanto que dejó de pensar en nada más y se lanzó a la batalla. Luminous no le había ordenado que lo hiciera, pero, aun así, las cosas estaban saliendo tal como Gunther deseaba.

“Vine a echarle una mano, Louis”, dijo.

“¿Mmm? Hace siglos que no luchamos juntos, ¿verdad? Espero que no hayas dejado que tus habilidades se echen a perder, Gunther”.

Este intercambio casual fue todo lo que se necesitó para que formaran un equipo.

A su alrededor, grupos de guerreros notables se enzarzaban en una guerra. Los Siete Grandes Nobles que servían a Louis se enfrentaban cara a cara con los Cinco Grandes Señores de la Guerra que gobernaban a los gigantes. Los gigantes eran superados en número, pero su fuerza compensaba con creces la diferencia. La lucha oscilaba, con ambos bandos reacios a desplegar toda su fuerza, y aún era demasiado pronto para predecir el desenlace.

El remolino más grande de todos fue escenario de una batalla aún más encarnizada. Fenn, uno de los Tres Líderes Estelares, estaba expuesto a todo el esfuerzo de Adalmann, quien había recuperado su forma juvenil tras unirse a Wenti en una fusión basada en la posesión. Adalmann también luchaba con la ayuda de Ultima—ahora que el tiempo corría de nuevo, ella vio la oportunidad de intentar acercarse sigilosamente a Fenn.

Viendo las cifras, ni siquiera los dos juntos podían compararse con la imponente presencia de Fenn. Pero gracias a la experiencia que habían acumulado y al nivel de sus habilidades, Ultima y Adalmann eran más que la suma de sus fuerzas, manteniendo la batalla igualada sin mucho esfuerzo.

De un extremo a otro, la lucha seguía encarnizada. Veldora, al ver esto, decidió que no era el momento de intervenir.

“Mmm”, murmuró. “Todos lo están haciendo mucho mejor de lo que pensaba”.

“¿Qué?” Interrumpió Luminous. “¿Sigues aquí?”

Veldora se estremeció ante su frialdad, pero aun así logró reírse.

“¡Kwaaah-hah-hah-hah!”

La risa era su manera de evitar que ella dictara el estado de ánimo.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

A decir verdad, *estaba* nervioso. Él también había perdido su vínculo con Rimuru, lo cual era bastante inquietante. Confiaba en él, por supuesto; la conexión se había esfumado, pero aún podía percibir débilmente su presencia.

Está claro que algo le debe haber pasado, pero no veo por qué entrar en pánico. De hecho...

Sí, de hecho, si abandonaba su trabajo actual para ir a buscar a Rimuru, las cosas serían mucho peores más adelante. El instinto de Veldora se lo decía, así que decidió permanecer cerca, listo para intervenir cuando fuera necesario.

Pero Luminous lo miró fijamente otra vez.

“Estás estorbando”, espetó. “Si no quieres pelear, retrocede y cede tu espacio a guerreros de verdad”.

Veldora se estremeció un instante. *Uf... ¿Pero por qué? ¿Por qué estoy siendo tratado como a un villano aquí...?*

No se le podía culpar por llorar un poco en ese momento. Después de todo, Luminous lo asustó un poco. Pero si se revertía la cinta, fueron sus propias declaraciones las que causaron esto, así que se podría decir que se lo merecía. Veldora no se dio cuenta, así que no consideró oportuno arrepentirse de nada de lo que había hecho.

“Luminous, ¡no tienes por qué ser tan fría conmigo! Ahora mismo también me estoy esforzando al máximo, ¿sabes? De hecho, te salvé el pellejo hace un momento, ¡y ni siquiera te diste cuenta!”

Veldora nunca perdía la oportunidad de presumir. Solo lo decía para calmar un poco la ira de Luminous, pero ella seguía siendo tan fría con él como siempre. De hecho, sentía como si acabara de pisar una mina terrestre aún mayor.

“¿Ah, sí? ¿Dices que me *salvaste*?”

Los fríos y heterocromáticos ojos de Luminous apuntaron a Veldora con toda su fuerza.

“¡S-Sí, lo hice!”

Había empezado a sudar frío, pero Veldora seguía con la cabeza en alto. Era una fachada valiente, y solo empeoró las cosas para él.

“¡Maldito lagarto!” Espetó Luminous mientras se alejaba de él. Para Veldora, eso fue aún peor a que le gritaran.



Pero las vicisitudes de Veldora no eran asunto de Shion. Su batalla contra Daggrull estaba llegando a su clímax, y el momento decisivo se acercaba cada vez más.

Shion y Daggrull se enfrentaron. Su ataque dio en el blanco, pero ni siquiera le hizo un rasguño al gigante. Sin embargo, eso no la inmutó, pues lanzó otro ataque.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Daggrull, sin quedarse atrás, contraatacó con un golpe. Su puño, más duro y grueso que un martillo de hierro puro, fue detenido por la Gorikimaru Divina de Shion. Antes de que pudiera continuar, ella blandió la gran espada, lanzando toda su aura hacia él.

Empujó a Daggrull hacia atrás y lo elevó por los aires. Una visión increíble. Era más de un nivel mayor que Shion, y la diferencia en la cantidad de magia era enorme. Ninguna persona sensata imaginaría que algo así sucediera.

“¡Nnh!” Gruñó Daggrull.

“¡Aún no he terminado...! ¡Espada Demoníaca Decapitadora!!”

Shion continuó avanzando, concentrando aún más su fuerza de combate en su Gorikimaru Divina y enviando a Daggrull al suelo. La espada gigante, ahora tres veces más larga que antes, le dio un golpe directo.

Pero Daggrull no debía ser subestimado.

“¡Hnnngh!!”

Recorriendo su cuerpo con toda su fuerza, Daggrull formó una barrera defensiva a su alrededor, anulando por completo la técnica de Shion. Gorikimaru Divina, ya de vuelta en su estado normal, fue bloqueada de nuevo por los brazos cruzados de Daggrull. Entonces, como para devolverle el favor, asestó una patada demoledora—pero con un simple chasquido de lengua, Shion saltó hacia atrás y se puso a salvo. La oleada de fuerza la golpeó, pero, por alguna razón, no pareció molestarla en absoluto.

“¿Mmm?”

Esto desconcertó a Daggrull. No era el resultado que esperaba, y no iba a descansar hasta descubrir la causa.

Shion, por otro lado, no se detenía a reflexionar sobre ello. Atacaba continuamente a Daggrull, sin descansar ni un segundo y posiblemente sin darse cuenta del poder extra que ahora tenía a su disposición. Daggrull lo notó enseguida, y eso significaba que era improbable que la conversación le diera pistas sobre lo que le pasaba.

Bueno, que así sea. La aplastaré como lo planeé.

Mentalmente, Daggrull lanzó un contraataque aún más poderoso. Esto solo provocó que Shion aumentara su propio poder en respuesta... y así la batalla se volvió cada vez más intensa a medida que se prolongaba.

Shion, por supuesto, debía este cambio interior a su evolución. La habilidad definitiva, Susanoo, anulaba otras habilidades, convirtiéndola en algo temible para las formas de vida espirituales. Esto incluía a Veldora, y cuando recuperó su energía de él justo ahora, inconscientemente estaba aprovechando su nueva habilidad incluso antes de completarla. La energía que recibía de él era anulada por su propia fuerza mágica, lo que facilitaba neutralizarla y convertirla en suya—y, además, sus ataques podían robar la energía de su objetivo y atraerla a su lado.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Esto le permitía derrotar a cualquier tipo de enemigo... *tarde* o temprano. Pero ese era el problema principal. Incluso la energía de Shion tenía sus límites, así que no era como si pudiera volverse infinitamente fuerte si perseveraba. No, era su nueva habilidad definitiva la que le permitía superar esos límites y, de repente, librar un combate mucho más reñido contra Daggrull. Normalmente, este tipo de energía sería demasiado para su cuerpo físico, provocando su colapso y desgarramiento, pero ahora podía atreverse a absorberla por completo e intentar apropiársela. Incluso si la fuerza excesiva le causara daño, podría simplemente ejecutar su nueva habilidad y olvidarse de las consecuencias.

Los efectos netos de estos cambios estaban llevando a Daggrull a esforzarse mucho más cerca del agotamiento de lo que realmente deseaba. Seguía ileso, pero su resistencia se reducía lenta pero constantemente. Eso era lo que convertía a Susanoo en una amenaza tan grande para cualquier forma de vida espiritual, y combinada con la resistencia natural de Shion a la muerte, le estaba causando un efecto aún más cruel en ese momento. *Tiranía* describía bien la habilidad de Shion, ya que controlaba con gran eficacia las furiosas oleadas de energía, almacenándolas en su cuerpo y dirigiéndolas directamente hacia Daggrull.

Gracias a eso, ahora libraba una buena batalla contra él, ese coloso viviente. Pero incluso eso estaba a punto de terminar. Daggrull era un monstruo, perfeccionado tras incontables horas de batalla. No lo llamaban rey demonio por nada, y no era tan cobarde como para dejar que esta jovencita recién despertada hiciera lo que quisiera contra él.

Ya veo, ya veo. Parece que se está apropiando de mi poder para su propio beneficio.

No tardó mucho en comprender la verdad. Y una vez que lo hizo, abordar el problema fue sencillo. Solo tenía que terminar esta pelea con suficiente fuerza pura como para que ni siquiera Shion pudiera controlarla.

“Ahora te enfrentarás a todo mi poder”, anunció. “No me guardes rencor si te mato”.

“¡Que así sea!”

Entonces Daggrull desató una habilidad localizada, una que comprimía una masa de energía en una onda de choque alojada en un solo objetivo.

“¡¡¡Vórtice Devastador!!!”

El aura de Daggrull creció, brillando con un tono azul mientras la habilidad dibujaba una espiral a su alrededor. Dejó que lo impulsara hacia adelante, avanzando rápidamente hacia Shion. A primera vista, parecía una patada voladora, pero la energía que albergaba era de clase Catástrofe. Incluso con Susanoo de su lado, era imposible neutralizar por completo su efecto. Intentaba terminar la pelea con un poder que superaba con creces el poder de Shion.

Un poder realmente abrumador es algo que ningún oponente puede superar con técnica o experiencia, pensó Daggrull. Disculpa, pero debes aprender que todo lo que has cultivado es inútil ante mí.

Daggrull reconocía el talento de Shion. No la menospreciaba en absoluto, y apreciaba plenamente su experiencia, así como la fortaleza de su corazón. Pero no había lugar para tales sentimientos en un

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

campo de batalla; Daggrull sabía bien que el poder absoluto y abrumador era lo único que importaba en los resultados. Shion libraba una lucha sana, pero eso tenía que llegar a su fin. Ahora que Daggrull hablaba en serio, solo le esperaba una conclusión inevitable.

Para Daggrull, esto era una certeza, algo destinado a ocurrir, como el amanecer de cada día. Claro que estos pensamientos no llegaban a Shion. De hecho, una vez comenzada la batalla, los sentimientos del oponente dejaban de importar.

Incluso frente a Daggrull y su Vórtice Devastador, Shion esbozó una sonrisa atrevida. Al verla, Daggrull empezó a sospechar.

¿Está perdiendo la esperanza antes de morir? No, parece que también—

Shion seguía lista para desafiarlo, sin rendirse jamás ante la victoria. Solo podía ver en ella el impulso de contraatacarlo—incluso ahora, cuando ya no podía hacer nada. Pero entonces, un destello de luz descendió sobre la cabeza de Daggrull.

“¡¡Destino Caótico!!”

Ese destello de luz de Shion había alcanzado a Daggrull. Abrió los ojos de par en par, sorprendido. Un dolor intenso, algo que no había sentido en mucho tiempo, lo atravesó desde la coronilla hasta la frente.

Habían pasado miles de años desde que experimentó un dolor así, pero esa no fue la única sorpresa. Había detectado que Vórtice Devastador, lleno de respeto por Shion y su deseo de destruirla, había encontrado su objetivo. Todo salió según lo planeado, pero la reacción de Shion no fue la que él predijo. Había eliminado cualquier defensa, volcando toda su voluntad en ese ataque.

¡No! ¿Está intentando morir?

A Daggrull le agradaba Shion—o al menos le tenía tanto aprecio que no quería que muriera sin motivo. Eran enemigos por ahora, pero una vez terminada esta batalla, podía imaginar un futuro donde podrían ser amigos. Si eso no era posible—bueno, seguía sin querer mancharse las manos con su sangre. Alguien tan fuerte como Shion podría sobrevivir a esto si se concentraba por completo en huir de este ataque. Si resistía hasta el final y dejaba de interponerse en su camino, Daggrull estaba completamente dispuesto a dejarla ir.

En cambio, allí estaba Shion, luchando innecesariamente y desperdiciando su vida—

¡¿Mmm?!

De repente, algo le pareció extraño a Daggrull. El dolor de cabeza lo había distraído, pero algo más también le pasaba. Era increíble, impensable incluso, pero Daggrull había caído de rodillas. No podía levantarse.

¿Qué está ocurriendo?

Repasó sus recuerdos. Shion no se defendió. Debió de darse cuenta de que no podría bloquear por completo su golpe, así que agotó todo su poder en su contraataque, atacando con su Gorikimaru Divina

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

desde arriba para alcanzar a Daggrull en el aire. Normalmente, su espada nunca lo habría alcanzado, porque la violenta fuerza del Vórtice Devastador la desviaría. La diferencia de poder lo garantizaba, pero en el momento en que se cruzaron, la espada de Shion pareció desvanecerse en una fina neblina—solo para estrellarse contra la cabeza de Daggrull, aparentemente ignorando las leyes de la física.

¿Era esta su manera... de garantizar los resultados? Maldita sea... ¿Usó Control de Causa y Efecto conmigo?!

Daggrull lo vio exactamente así.

En el transcurso de esta batalla, Shion había ganado experiencia al asestar golpes a Daggrull con su espada. Ninguno le causó daño grave, pero aun así acertaban—eso era indiscutible. Si Shion quería hacerlo una vez más, a estas alturas ya le era bastante fácil.

La habilidad definitiva Susanoo poseía un conjunto de efectos inusualmente diverso y útil; Pensamiento Acelerado, Detección Universal, Haki de Rey Demonio, Garantía de Resultados, Regeneración Infinita, Alteración de Acción, Cancelación Nihilista, Destruir Ilusión, Controlar Dimensiones, Barrera Multidimensional y más. Entre ellos, Cancelación Nihilista y Destruir Ilusión eran los más temibles. Combinarlos podría incluso hacerla capaz de matar a Rimuru, justo lo que Ciel temía.

Fue gracias al uso experto de estas nuevas habilidades que el Destino Caótico de Shion estaba prácticamente destinado a asestar un golpe contundente a Daggrull.

Pero Shion no salió ilesa. El ataque final de Daggrull también la había alcanzado de lleno, e incluso su Regeneración Infinita, que superaba lo que la Regeneración Ultrarrápida y la Regeneración Divina podían hacer, no pudo evitar una muerte instantánea.

O no debería haberlo hecho. Pero esto suponiendo que Shion estaba sola.

“¡¡Renacimiento!!”

La encantadora voz de Luminous resonó por el campo. Antes de que la violencia definitiva de Daggrull pudiera destrozar el alma de Shion, un *deus ex machina*¹ intervino para rescatarla. Estaba destinada a morir, pero gracias a la habilidad definitiva de Luminous, Asmodeus, Señor de la Lujuria, la habían rescatado del borde del abismo.

Ahora se alzaba orgullosa frente al derribado Daggrull. El vencedor de la batalla era evidente.

“¡Heh, heh! Gracias, Luminous-sama”, dijo Shion.

“De todas las tonterías... ¿Qué ibas a hacer si *no* intervenía?”

Shion moriría—eso era lo que pasaría. Pero Shion esperaba que Luminous hiciera exactamente lo mismo que ella, y esta estrategia triunfó.

¹ *Deus ex machina* es una locución latina que significa «el dios [que baja] de la máquina», traducción de la expresión griega «ἀπὸ μηχανῆς θεός» (*apò mēchanēs theós*), o mejor entendido como «por obra de Dios». Hoy en día, se utiliza para referirse a un mecanismo argumental en que un elemento externo resuelve una historia sin seguir su lógica interna. Por lo general, un problema aparentemente irresoluble en una historia es resuelto de golpe por una ocurrencia inesperada e improbable.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Bueno, ¡creí que harías algo para ayudarme, Luminous-sama!”

Luminous suspiró y puso los ojos en blanco. Luego negó con la cabeza, dejando el tema de lado, y esbozó una leve sonrisa.

“Ya basta de tonterías con el ‘-sama’. Con Luminous bastará”.

“¿...?!”

“¿Tienes alguna queja sobre eso?”

“No... No, Luminous. ¡A partir de hoy, seremos amigas e iguales!”

Shion expresó su agradecimiento con una sonrisa tan sincera como pudo.

“¡Hmph! ¡Entonces, siéntete libre de tomarlo como creas conveniente!”

Mientras tanto, Luminous se sonrojaba incómodamente. Entonces consideró oportuno darle la espalda a Shion.



Veldora, que había estado observando la batalla, también captó la conversación entre Luminous y Shion. Se dio cuenta de que Luminous solo intentaba ocultar su vergüenza, pero incluso él consideró más inteligente no mencionarlo. Por ahora, solo quería unirse a la conversación y dejar de ser marginado.

“¡Kwah, hah, hah, hah! ¡Bien hecho! ¡Un trabajo excelente, Shion!”

Se rio con ganas, convencido de que su reacción encajaba con la atmósfera. Pero se equivocó.

“¿*Sigues* aquí, lagarto?”

Veldora volvió a ser objeto de la fría mirada de Luminous. La cálida mirada que le dirigió a Shion se convirtió en una mirada gélida capaz de congelar incluso una hoguera ardiente. Fue casi suficiente para que el corazón de Veldora se rompiera en mil pedazos—pero mantuvo la calma, conteniendo el impulso de huir.

“Claro. Estaba preocupado por todos ustedes, ¡así que estaba vigilando! ¡Lo digo en serio!” Dijo. “Y, Shion, ¡has hecho bien en superar mis expectativas de esa manera! ¡Qué actuación tan excelente y conmovedora!”

Veldora ofreció este elogio mientras buscaba frenéticamente una manera de calmar el gélido aire entre él y Luminous. Incluso ella decidió relajarse un poco. A decir verdad, no estaba tan enojada con él—de hecho, apreciaba su ayuda—pero dudaba en expresar demasiado aprecio por sus acciones. Pensó que solo lo haría sentir demasiado orgulloso, y la idea de expresarle sus sentimientos sinceros la irritaba. Así que decidió dejar de actuar por ahora.

Además, estoy segura de que es demasiado pronto para bajar la guardia, reflexionó Luminous.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Daggrull, el líder enemigo, fue derrotado, pero la batalla principal aún continuaba. No podían darse el lujo de rendirse tan pronto. Luminous tenía razón.

La derrota de Daggrull tuvo un gran impacto en la moral, especialmente entre los gigantes en el campo de batalla. La tensión entre ellos era mucho mayor ahora; buscaban una buena excusa para huir, y eso era letal en una pelea como esta. Incluso Glassord estaba tan nervioso que sus golpes de espada perdieron filo, lo que le dio a Albert espacio para empezar a dominarlo. Fenn intentó ayudarlo, por mucho que le molestara, pero Ultima no estaba dispuesta a permitirlo. No era de las que se rinden ante un enemigo debilitado, y no perdió tiempo en pasar a la ofensiva. Adalman también hizo lo mismo, como para compensar lo sucedido. Gracias a un brillante trabajo en equipo, él y Ultima pronto acorralaron a Fenn.

La victoria parecía al alcance de la mano... pero en cambio, una carcajada resonó por toda la zona. Era una carcajada potente, capaz de provocar escalofríos a cualquiera que la oyera, y pertenecía al recién derrotado Daggrull.

“Heh... ¡Ja, ja, ja, ja, ja, ja! No puedo creerlo. ¿Cómo pude dejarme vencer por alguien así? Shion, parece que te he juzgado muy mal. Permíteme disculparme”.

Se levantó con naturalidad. Shion sabía que ella también había dado en el blanco. No le había infligido una herida mortal, pero sí le había quitado gran parte de la energía a Daggrull. Pero ahora no parecía molesto en lo más mínimo.

“No lo necesito. Solo me avergüenza haber creído que te había vencido”.

“¡Ja, ja, ja, ja! No hay necesidad de ser modesta. Nadie me ha hecho derramar sangre desde Veldanava, hace mucho tiempo. ¡Deberías estar orgullosa, Shion!”

Tal como lo dijo, un hilo de sangre fresca seguía bajando de la cabeza de Daggrull—y, gracias a la maliciosa habilidad de Shion, no mostraba signos de curación. Pero su aura se volvía cada vez más poderosa. Esa aura siniestra llenaba todo el campo de batalla a su alrededor, poniendo nerviosas a Shion y a Luminous.

Aun así, al menos una persona se animó con este giro de los acontecimientos. Era, por supuesto, Veldora.

“Heh, heh, heh... Solo puedo decir, Daggrull, ¡bien hecho! ¡Eso es lo que quería ver de mi rival! Shion, quédate justo donde estás”.

Luego se acercó a Daggrull.

Los dos se enfrentaron.

“Yo seré tu oponente, ¿no?” Le dijo Veldora a Daggrull.

“Sin duda. Si ya estabas aquí, deberíamos haber resuelto esto nosotros solos”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

El objetivo principal de Daggrull era Luminous, pero si Veldora también quería involucrarse, no le importaba modificar un poco su lista de objetivos. Así de alto estaba en su lista. En la mente de Daggrull, ya no había tiempo para jugar con peces gordos.

“Ahora”, dijo Veldora en voz alta, “volvamos a nuestra verdadera forma. Debemos usar todo nuestro poder para resolver esto, ¡de esa manera no habrá remordimientos después!”

Daggrull asintió. “Heh, heh, heh... ¡Muy bien! ¡Es hora de enseñarte qué lugar ocupan los dragones en comparación con los gigantes!”

Ambos se miraron alegremente.

“Hoy les demostraré que *estoy* en la cima”.

“No seas indulgente, Veldora. ¡Quiero ver algo de esfuerzo de tu parte!”

Los gritos provenían de ambos al mismo tiempo—y, mientras hablaban, se transformaron en sus verdaderas y serias formas. Veldora estaba en modo dragón, y Daggrull convocó a sus hermanos a su lado.

“Glassord, Fenn, vengan a mí. ¡Es hora de desatar nuestros poderes!”

La llamada fue atendida rápidamente. Glassord se inclinó ante Albert, prometiendo continuar la lucha más tarde, y luego llegó al lado de Daggrull. Mientras tanto, Fenn apartó al pegajoso Adalmann de una patada, asestando un puñetazo a Ultima para detener su ataque sorpresa.

“¡Keh! Ustedes nunca se rinden, ¿verdad? Ya me ocuparé de ustedes luego”.

Pronto, los tres hermanos estaban juntos nuevamente.

“¡Es hora de romper el sello de Asura²!”

Por orden de Daggrull, el antiguo sello se levantó. Él, Glassord y Fenn comenzaron a emitir un resplandor cegador, marcando el regreso del dios de la destrucción de la era mítica—una criatura de seis brazos y tres cabezas que se alzaba por encima de todo lo demás.

Daggrull y sus hermanos estaban listos ahora.

“¡Kwah-ha-ha-ha! ¿Es esta tu verdadera naturaleza, Daggrull?”

“Exactamente. ¡Prepárate, Veldora, porque no estoy de humor para ser amable!”

Los cielos clamaron y la tierra tembló. Una batalla mitológica estaba a punto de comenzar, una batalla librada entre dos presencias sobrenaturales con el poder de destruir el mundo.

² En el hinduismo, los asuras son un grupo de entidades sobrenaturales que se caracterizan por ser seres sedientos de poder y en constante guerra, consideradas a veces demoníacas o pecaminosas.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]



Una sola mirada a este dios gigantesco hizo que Shion y los demás comprendieran que no podían hacer nada contra él. El aura que emanaba de Daggrull, combinada con la de sus dos hermanos, era simplemente imponente. Ahora sí que merecía ser llamado dios.

El aire vibró, creando un estruendo atronador, como si el cielo mismo expresara sus temores ante la violenta furia de Daggrull. El público estaba demasiado sobrecogido por la atmósfera inquietante como para decir nada; incluso Luminous no pudo hacer más que decir la verdad.

“¡Qué monstruo! Nunca podría controlarlo”, logró decir.

El sentimiento era sin duda el mismo para cualquiera que viera esa figura allí de pie. Intentar vencerlo con agallas o algo similar no funcionaría. Si desafiarlo simplemente significaba una muerte patética y vergonzosa, era más inteligente correr y confiar en cualquier posibilidad de supervivencia que tuvieras. Si Shion y Luminous lograban mantener la compostura en ese momento, era porque Veldora se enfrentaba a este gigantesco dios por ellos.

Pero, aun así, se resignaban a su destino. Si Veldora perdía, también sería su fin. En realidad, todo dependía de él, y esa comprensión les alivió considerablemente la carga. Sus miedos se desvanecieron un poco, y ahora eran espectadoras de pleno derecho.

IMAGEN

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Shion”, dijo Veldora, “una vez que comience la batalla, deben defenderse con todas sus fuerzas. Con su habilidad, deberían poder unificar los poderes de todos como es debido”.

El grito se convirtió en una comunicación mental que alcanzó todo el campo de batalla.

“Adalman, Albert y los vampiros que andan por aquí... Deben colaborar con Shion. ¡Si uno solo de ustedes se rinde ahora mismo, la reacción en cadena los destruirá a todos a la vez! ¡Kwaaaaah, hah, hah, hah!”

Daggrull no intentó detenerlo. Al igual que Veldora, él también daba órdenes a sus subordinados, priorizando su seguridad.

“Basara, ¿entiendes la situación? Toma medidas ahora para garantizar tu seguridad”.

Basara seguía librando una batalla acalorada contra Louis y Gunther. Estaba entusiasmado y luchaba con todas sus fuerzas, pero si su rey le ordenaba detenerse, no tenía otra opción.

“Esperaré un poco más para terminar esto. Claro que, si Daggrull-sama derrota a Veldora, las secuelas los condenarán a todos ustedes también”.

Dicho esto, Basara convocó a los demás miembros de los Cinco Grandes Señores de la Guerra y partieron para reforzar sus fuerzas. Louis y Gunther no pusieron objeción.

“Esa fue una fuerza terrible”, comentó Louis.

“Mmm, Basara Cuatro Brazos sin duda hace honor a su reputación”, coincidió Gunther. “Ni siquiera estaba yendo en serio”.

“Lo sé. Yo tampoco, pero es imposible saber quiénes se ocultaban más secretos...”

Louis no veía ningún significado especial en obtener una victoria local. Todo se decidiría en la lucha entre los dos líderes de cada bando, así que reservaba sus fuerzas para servir mejor a Luminous cuando llegara el momento.

Pero eso ya no era necesario. Nunca esperaron que su odiado enemigo Veldora se presentara para representarlos, pero si así era, no había espacio para él en la ecuación. Que Veldora actuara como si fuera el jefe irritaba bastante a Louis, pero si Luminous lo aceptaba, él y Gunther no iban a oponerse.

Así que Veldora asumió el mando como si siempre le hubiera pertenecido, dando órdenes y tratándolas como decisiones finales. Las últimas personas con las que habló fueron los hijos de Daggrull, quienes habían perdido el conocimiento.

「Daggra, Liura, Chonkra—¡ahora no es momento de descansar! 」

“““¿...?!””””

El estruendo de la Comunicación del Pensamiento los hizo a todos ponerse de pie.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

「Quiero que presencien lo que está a punto de suceder」, continuó Veldora con tristeza, una vez que estuvo seguro de que estaban despiertos. 「¡Están a punto de verme derrotar a su padre! 」

Esta inusualmente heroica maniobra silenció a los tres hermanos. Sabían que algo importante estaba a punto de suceder, así que rápidamente le devolvieron el saludo. La inminente batalla sería de proporciones mitológicas, y les correspondía presenciarla y transmitirla a las futuras generaciones.

El resto de los presentes, especialmente Luminous, quedaron igual de impresionados por las sombrías palabras de Veldora. No es que Luminous las creyera del todo—y tenía razón en no hacerlo.

Je, je, je... ¡Debo de estar guapísimo ahora mismo! ¡Todos están asombrados de lo heroico que soy! ¡Este es justo el tipo de protagonismo que he estado buscando todo este tiempo!

Si Veldora hubiera dicho algo de eso en voz alta, habría arruinado el ambiente al instante. Y el hecho de que nadie se diera cuenta de lo que estaba pensando era, en cierto modo, una suerte para ellos.



Los mitos del pasado se estaban repitiendo—Daggrull, la personificación de la violencia, y Veldora, la personificación de las tormentas.

El trueno era lo que ambos compartían en sus habilidades. Daggrull podía usar su enorme fuerza para controlar libremente la diferencia de potencial eléctrico entre la tierra y el aire. Esto le otorgaba una gran cantidad de ataques derivados del rayo, el más poderoso de todos los ataques de la naturaleza, pero lo mismo ocurría con Veldora. El Dragón de la Tormenta podía hacer circular la energía de su interior para crear rayos naturales a partir del aire.

Naturalmente, ambos poseían una gran resistencia a los rayos. Lanzarse rayos el uno al otro no serviría de mucho—pero, a pesar de eso, Veldora y Daggrull convertían sus auras en rayos y los estrellaban entre sí. Estos poderosos ataques podían convertir un ejército de diez mil en cenizas en un instante, pero en cambio, se disipaban en el aire, sin siquiera tocarse la piel.

Las barreras que cubrían sus cuerpos se aseguraban que esto sucediera, pero gracias a esta energía de naturalezas diferentes que interactuaba entre sí, se convocaron columnas de relámpagos a lo largo de una amplia franja del campo de batalla. En tan solo unos minutos, se desató un caos infernal de principio a fin. No hubo bajas, ya que ambos bandos habían construido sus defensas de antemano, pero mantenerse a salvo de esta embestida requirió un esfuerzo durísimo.

Ambas fuerzas sabían que no durarían mucho así. Presenciar un mito en ciernes de repente parecía mucho menos importante; si esto seguía así, todos serían arrastrados a este infierno y destruidos.

“¡Dragón asqueroso!” Espetó Luminous al darse cuenta. “¡Por eso odio a quienes no pueden controlarse!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Quejarse con él en ese momento no servía de mucho, pero a pesar de los problemas que Veldora le había causado a lo largo de los años, ya no andaba con rodeos. Y aunque solo estuviera desahogándose, al menos alguien le dio la razón.

“Ah, lo entiendo. Si *mi* jefe empieza a armar un alboroto, será un fastidio para todos sus hombres”.

Era Basara. Se había acercado a Luminous con la esperanza de usar sus fuerzas como escudo, pues le preocupaba la fuerza de las barreras defensivas creadas solo por él. Las barreras de ambos lados se contactaron al mismo tiempo que él llegó, lo que le permitió escuchar los quejidos de Luminous. No pretendía expresar su acuerdo en voz alta, y desde luego no quería que Luminous lo oyera. Pero ella tenía buen oído en ese aspecto.

Se giró rápidamente hacia él. *Mmm. Si nos mantenemos separados, la falta de energía podría provocar grietas en nuestras barreras. Entonces podríamos contar a los supervivientes con los dedos.*

Incluso los gigantes serían aniquilados, por no hablar de las tropas de su bando. El objetivo de Luminous no era extinguir a los gigantes. Ella y Daggrull no eran amigos en absoluto, debido a rencores de antaño, pero le costaría dormir si todos tuvieran que morir por ello. De ser posible, quería salvar las vidas de todos los que pudiera, y solo había una manera en que todos sobrevivieran a esto.

Reflexionó un momento. Luego, decidida, le habló a Basara.

「Tu nombre es Basara, ¿no? Si eres lo suficientemente buen luchador para vencer a Louis y Gunther, tengo una propuesta para ti」

Esto se convirtió en una Comunicación Mental que se extendió por todo el campo. Todos en ambos bandos la escuchaban. Basara se tensó, temiendo darle la respuesta equivocada.

「Está bien, reina vampiro. Te escucharé」

「Quiero que todos trabajen con nosotros」

「... ¿Eh? 」

「Si quieren sobrevivir, debemos asumir una formación defensiva unificada. Nos reuniremos todos y luego Shion nos impulsará」

Esta fue la respuesta a la que llegó Luminous. Pedirles a sus—hasta ahora—enemigos, su ayuda en esto era una tarea difícil, pero si no lograban resolverlo, todos morirían.

Basara también lo sabía. *Lo llamó una propuesta, pero, francamente, nos está enviando un salvavidas...*

Con Shion de su lado, Luminous podría garantizar la seguridad de todos. El apoyo de Basara lo haría posible... y eso, en su mente, era razón suficiente para querer ayudar a su némesis.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

... Si quisiera, podría usar toda esta situación para destruirnos a todos fácilmente. En cambio, mira qué amable está siendo. ¿Qué puedo hacer?

「Aceptaré con mucho gusto la oferta. ¿Tienen alguna queja? 」

Los gigantes rugieron de aprobación, y con eso, la propuesta de Luminous fue aceptada. Ahora todos podrían—y sobrevivirían.



Daggrull controlaba libremente la energía de las ondas. Podía sacudir la tierra para provocar temblores o hacer vibrar el aire para que lloviera electricidad devastadora. Podía manipular las corrientes de viento para generar ondas de fuerza de vacío con la misma facilidad con la que chasqueaba los dedos. Pero nada de eso funcionaba en Veldora. Él, después de todo, era la personificación de las tormentas, algo que Daggrull conocía a la perfección, así que no entraba en pánico. Llevaban años luchando; ya conocían la naturaleza del otro como la palma de su mano.

Sin embargo, las cosas serían muy diferentes a partir de ahora. Tras combinar los poderes de sus hermanos con los suyos, se había convertido en Asura, el dios de la destrucción—hecho que, según él, le daba ventaja sobre Veldora.

“Sabes, mirando hacia atrás, esta es la primera vez que pongo a prueba este poder en ti, ¿no es así?”

“Hmm... Te recuerdo que tampoco soy quien era en el pasado”.

“Hah. ¡Bueno, ahora tienes una excusa para cuando pierdes contra mí!”

Esta era la primera vez que Daggrull desplegaba todo su poder desde su derrota ante Veldanava. Luego de eso, nunca necesitó hacerlo de nuevo—así de poderoso era Daggrull por defecto. Pero ahora que se había convertido en Asura, incluso su yo anterior parecía insignificante en comparación.

Podía notar que la emoción le hacía hervir la sangre. Por fin había llegado el momento de ajustar cuentas con este rival. Si Veldora apenas había estado a su altura antes, no podría mantenerse contra Asura. Estaba seguro. Cosas como la magia no funcionaban con Asura. Con tres cabezas y seis piernas, no tenía puntos ciegos. Y su cuerpo, endurecido más allá del nivel de un diamante gracias a sus habilidades de solidificación, podía desviar cualquier ataque. Ni siquiera Glassord con su arma de clase divina podría hacerle un solo rasguño.

Así de invencible se había vuelto Daggrull. Y eso lo volvía arrogante.

“¡Intenta entretenerme al menos un poco, Veldora!” Exclamó.

Veldora le devolvió la sonrisa. “¡Kwah-ha-ha-ha! ¡Ridículo! ¡Guarda tus quejas para después de que te gane!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Nada había cambiado en el comportamiento de Daggrull. No había miedo ni emoción innecesaria; no sobreestimaba sus propios poderes. Era lo que era, un ser completamente listo para la batalla—el modelo perfecto de guerrero.

Veldora también comprendió que perder allí probablemente arruinaría cualquier posibilidad de supervivencia de Luminous, Shion y todos los demás. No iba a permitir que eso sucediera—y ahora que tenía esa carga sobre sus hombros, estaba listo para luchar de verdad, aunque con al menos algunas bromas de por medio.

Así comenzó la batalla, que parecía un épico choque *de kaijus*. Rayos de Rugido Tormentoso salieron disparados de la boca de Veldora; podía cargar las magículas comprimidas en su cuerpo y escupirlas como un cañonazo, acelerándolas a una velocidad apenas por debajo de la velocidad de la luz. El rayo de partículas cargadas resultante tenía una fuerza tan incalculable como inevitable, descargando electricidad por todo el paisaje al impactar directamente sobre Daggrull... pero en el instante en que lo hizo, Daggrull lo atrapó con un brazo extendido y lo extinguió.

“Me aburres, Veldora. Truquitos como ese no funcionarán”.

No eran solo palabrería. Daggrull creía sinceramente cada palabra que decía. Ni siquiera los ataques más deslumbrantes de Veldora representaban una amenaza cuando Daggrull estaba en forma de Asura.

Pero Veldora no era un donnadie. Ignorando la advertencia de Daggrull, procedió a su segundo ataque, como estaba previsto. Rugido Tormentoso fue solo un saludo, una distracción que creó para Daggrull mientras algunos de sus Cuerpos Separados, creados por la habilidad Existencia Paralela de su habilidad definitiva, Nyarlathotep, Señor del Caos, maniobraban tras su enemigo. No podía controlar tantos Cuerpos Separados a la vez como su hermana mayor, Velgrynd, pero sí podía usar muchos. Cada uno tenía la misma capacidad de combate que el original, y los usaba como peones de sacrificio, una prueba de lo despiadada que podía ser esta habilidad.

Uno de los Cuerpos Separados hundió sus garras en Daggrull.

“¡Aquí está mi *verdadero* ataque! ¡Enfrentate a la ira de mi Garra de Dragón!”

El nombre no era el más creativo, pero su fuerza estaba prácticamente garantizada. Estas garras, desatadas por Veldora a una velocidad extrema, eran más pequeñas de lo esperado para un dragón de su tamaño... pero poseían un poder de corte capaz de atravesar cualquier materia del mundo. Estas ominosas garras, seis de ellas en su brazo izquierdo, brillaban con un inquietante tono púrpura al arremeter contra Daggrull. Su cuerpo solidificado se enfrentó a las imparables garras de Veldora, y al chocar, el chirrido resultante fue tan fuerte que hizo estremecer al mundo entero.

Hubo un impacto... y entonces dos brazos desaparecieron. El brazo que bloqueaba las garras de Veldora había desaparecido, y el puño izquierdo que las sostenía también había desaparecido del propio Veldora. Se habían herido mutuamente... pero esto era solo un brazo en uno de los Cuerpos Separados de Veldora. No fue un daño grave, pero Daggrull no estaba dispuesto a rendirse todavía. Podía regenerar su brazo perdido en un abrir y cerrar de ojos.

“¡Tsk! ¡Finalmente mutilé tu cuerpo increíblemente sólido, pero lo arreglaste bastante rápido...!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“No me vengas con eso. *Tú eres* el que no está jugando limpio, Veldora. Me sorprende que hayas podido hacerme daño, tal como estoy ahora...”

Ambos se quejaron de lo injusto que era su oponente. A Veldora le molestaba que este ataque letal infalible no causara daño serio; a Daggrull le irritaba la facilidad con la que había dañado su supuesto cuerpo invencible. Dado el tiempo que llevaban siendo rivales, esto ya era una especie de ritual. Era solo una primera ronda, una forma de tantearse, y pronto sus ataques se intensificaron con ferocidad.



Veldora finalmente comenzó a pensar que tal vez esta no era una batalla tan divertida después de todo.

Había recuperado rápidamente el Cuerpo Separado que terminó siendo un fiasco para él, así que no perdió mucha energía. Seguía estando bien, y si seguía luchando a este ritmo, recuperaría sus magículas con bastante rapidez. Pero probablemente su enemigo también lo haría. Los ataques a medias no funcionarían contra ninguno de los dos. Lo sabía y también lo sentía por sí mismo... pero no podía usar sus armas pesadas de buenas a primeras.

Ninguno de los dos bandos estaba dispuesto a ceder, así que lo que Veldora necesitaba más que nada era una apertura que explotar. Como *el kuzushi*³ en judo, podía obtener ventaja comprometiendo el equilibrio de su enemigo. Desplegar toda su fuerza en los primeros asaltos era el colmo de la locura. El Dragón de la Tormenta y el dios de la destrucción disfrutaban de un poder igualmente deslumbrante; quien lo olvidara y entrara en pánico primero, probablemente perdería.

Pero Veldora no estaba dispuesto a escuchar al sentido común. En cambio, lanzó una andanada contra Daggrull.

“¡Kwah-ha-ha-ha! ¡Continuemos! ¡Ala Afilada!”

Produjo una pequeña manada de réplicas. A diferencia de los Cuerpos Separados, estas no podían actuar libremente bajo una voluntad unida, pero les había dado órdenes de antemano de que obtuvieran tanta fuerza como al cuerpo principal.

Estas réplicas ahora se abalanzaban sobre Daggrull a una velocidad altísima. El aleteo de sus alas generaba vibraciones que se transformaban en cuchillas de alta frecuencia. Cada cuerpo tenía dos pares de alas, una grande y otra pequeña, y los enlaces resultantes a nivel de partículas creaban una zona de corte que destrozaba mortalmente todo lo que se interponía en su camino.

Pero Daggrull mantuvo la calma.

“Tsk... nunca *pude* leerte”.

³ En el judo, Kuzushi es el principio de romper el equilibrio del oponente para que sea más fácil de derribar. Es la primera de las tres fases de una técnica de proyección (las otras son tsukuri y kake), y se logra usando la fuerza del oponente contra él mismo, ya sea manipulando su postura con movimientos, aprovechando sus acciones o utilizando la técnica y la posición del cuerpo.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Rápidamente tomó las medidas oportunas. Si se trataba de espadas, otra espada era la mejor herramienta. La cabeza de Glassord estaba ahora al frente y al centro, mientras Asura sostenía su gran espada con ambas manos.

“¡Mnngh!”

Con un esfuerzo repentino, Glassord repelió a las réplicas como un hombre adulto espantando moscas. Incluso la lluvia de ataques cortantes no era más que una pequeña molestia para Daggrull. La gran espada en sus manos medía ahora unos diez metros de largo, más que adecuada para un dios gigante, y su punta se desplazaba fácilmente a una velocidad superior a la del sonido. Con las habilidades magistrales de Glassord, había creado una zona de defensa invisible pero absoluta. Cualquier réplica de Veldora que entrara en esta zona era destruida, por lo que todos los Veldora fueron repelidos sin causar daño útil.

Daggrull tampoco cedió en su ataque. Ahora el rostro de Fenn estaba en el centro de la escena.

“¡Atadura Infernal!”

En sus manos estaban las cadenas Gleipnir, capaces de inmovilizar incluso a un dios vivo. Quería intentar capturar a Veldora con ellas.

“¡¿Gahhh?!”

La cadena que Fenn lanzó envolvió a Veldora en forma dragón. Varias réplicas desaparecieron, dejando solo a Veldora, atado e indefenso.

“Qué lástima, Veldora. Quizás intentaste engañarme, pero perdiste demasiado tiempo. Con mi Ojo de la Verdad, es muy fácil identificar quién es el verdadero”.

El Ojo de la Verdad de Daggrull no tuvo problema en descubrir al verdadero Veldora, aquel que contenía más energía mágica que cualquiera de las réplicas. Sin importar cuántos Veldora falsos se generaran, ese Ojo aseguraba que el esfuerzo fuera inútil... o eso creía.

En cambio, Veldora, atado y aparentemente indefenso, desapareció en una niebla oscura. Entonces se oyó una voz jocosa, poco apropiada para una batalla crucial.

“¡Ay, qué lástima! ¡Esa también era falso!”

Veldora estaba decidido a irritar a Daggrull al máximo. Esto irritó tanto a su enemigo que ya no pudo ocultar su disgusto. Su Ojo de la Verdad había sido engañado con demasiada facilidad.

“¿Eh? ¿Me engañaste la vista entonces...?”

“¡Sí! Genial, ¿verdad?”

“¿Qué tipo de truco usaste para eso?”

“¡Heh, heh, heh! ¡Déjame decirte, Daggrull, que *esto* demuestra lo mucho que me has molestado!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Con una sonrisa tan amplia que debería haber estado acompañada por un par de timbales aullantes, Veldora afirmó con valentía su dominio. Aún no había mucha diferencia en sus habilidades generales, pero Veldora no pudo evitar aprovechar la oportunidad.

“Puedes desplegar todo tu poder si quieres, pero aun así no podrás vencerme. ¡Y hay una muy buena razón para ello!”

Veldora hizo todo lo posible por disimularlo. No había ninguna base sólida para esta afirmación, pero aun así fue suficiente para engañar a Daggrull. El gigante podría haber sido temido como la personificación de la destrucción pura, pero en el fondo, era básicamente un buen tipo. Sin duda, el más benévolo de los miembros del Octagrama, al menos.

“¿Una buena razón...?”

“Sí, exacto. Yo también he crecido mucho. ¡No puedo permitir que pienses que soy el mismo de tiempos antiguos!”

Si esto bastara para que Daggrull bajara la guardia, nada podría haberlo alegrado más. Pero no lo hizo, y eso se debió en parte a que Veldora era un idiota que se dejaba llevar.

Aun así, aunque pudo haber esquivado la pregunta de Daggrull, estaba seguro de que podía vencerlo. La razón era simple; había crecido y adquirido muchas habilidades nuevas en el camino. No podía explicar con exactitud *cómo* había crecido ni *qué* había obtenido, pero para Daggrull, debió ser una confesión terriblemente confusa.

Entonces, ¿cómo engañó Veldora al Ojo de la Verdad? Técnicamente hablando, no debería poder engañarlo en absoluto. Solo lo hizo gracias a Controlar Probabilidad, parte de su habilidad definitiva, Nyarlathotep. Alterar la probabilidad de su propia existencia le permitió cambiar instantáneamente su verdadero yo por una de sus réplicas. Era una especie de truco de magia, en otras palabras—pero mediante el uso correcto de Existencia Paralela, Controlar Probabilidad y Controlar Dimensiones, podía engañar a las habilidades de análisis y evaluación de cualquier habilidad. Era un truco en la manga de Veldora, uno que resultaría valioso en casi cualquier situación.

Así como no dudaba en presumir de ello, Veldora realmente poseía una fuerza de la que antes carecía. No se trataba solo de cosas obvias como su cantidad de magia; también se había esforzado a diario. Puede que tuviera fama de perder el tiempo todo el día, pero en realidad se *había* estado entrenando. Por lo tanto, aunque no pudiera dar una explicación completa de los principios que impulsaban sus habilidades, había adquirido un dominio instintivo de ellas. Realmente *no podría* explicarlos; si lo hiciera, habría usado ese conocimiento para presumir aún más de su grandeza. No poder hacerlo resultó ser un golpe de suerte para Veldora.

Daggrull, para su crédito, no esperaba una respuesta directa de Veldora, por lo que continuó, sin dejar que el misterio lo molestara.

“Ojalá pudiera llamarlo una tontería, pero parece que has madurado de verdad. Al menos, ya no eres como antes”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

El Veldora del pasado simplemente se lanzaba por todas partes, usando su poder para arrasar con todo a su paso. Ahora usaba la cabeza empleando hábilmente sus habilidades para obtener ventaja contra Daggrull. Tenía que reconocerle el mérito, pero tampoco estaba dispuesto a admitir la derrota.

Así que siguió hablando, intentando crear una situación más ventajosa. Esto también era una táctica de batalla estándar. Incluso alguien con tanta fuerza bruta como él no pasaba por alto los detalles de una pelea como esta—de hecho, apreciaba los trucos por las recompensas que potencialmente podían brindarle.

Desde el principio, tenía un objetivo en mente. En lugar de ir aumentando gradualmente como Veldora, quería terminar todo con un solo golpe poderoso.

“Tu poder es real, sí... ¡así que déjame terminar la pelea con mi habilidad más poderosa!”

Silenciosamente, Daggrull conquistó el aire a su alrededor, ampliando el alcance de su energía ondulatoria. Usando su Ojo de la Verdad para medir el espacio, se aseguró de que ninguna de las réplicas de Veldora estuviera acechando, y luego lo separó de esta dimensión, creando un espacio aislado propio. Dentro estaban Veldora, Daggrull y nada más.

“¿Mmm?!”

Veldora se dio cuenta de la anomalía que ocurría a su alrededor. Pero ya era demasiado tarde.

“Ya te tengo, Veldora. ¡Aquí termina nuestra rivalidad! ¡Quasar⁴ Break!” [Destructor de Cuásar]

El movimiento de nivel final llenó todo el espacio, sin dejar ni un centímetro sin mover. Comenzó a temblar violentamente, mientras ondas de energía espacio-temporal supercargadas salían disparadas de Daggrull. Al llenar el área, crearon un campo de fuerza de destrucción irreversible. Los límites le impidieron expandirse, así que se comprimió, poniendo a prueba los límites físicos del espacio creado por Daggrull.

El resultado fue un rayo de luz destructivo y absorbente, cuya creación le costó a Daggrull el 60 % de su energía. Transformó su cuerpo en una especie de agujero negro, destruyendo y absorbiendo el espacio a su alrededor a su antojo. La fricción en el aire que esto generó creó una luz cegadora que emanaba de la dimensión aislada. Era un espectáculo tan fantástico como aterrador. Cualquiera expuesto a esta interferencia energética de altísima densidad no podría sobrevivir. Simplemente serían desmantelados y arrojados de vuelta al cuerpo de Daggrull.

“¡Ah-ha-ha-ha-ha-ha-ha! ¡Fuiste demasiado orgulloso, Veldora! ¡No necesito identificar tu cuerpo principal! ¡Puedo borrar todos tus cuerpos a la vez!”

Daggrull no pudo evitar reír. Este movimiento era la combinación perfecta de ataque y defensa, reponiendo su energía en cuanto lo usaba. Sin embargo, la mayor parte de esa energía absorbida se

⁴ Un cuásar es el núcleo de una galaxia muy lejana y luminosa, alimentado por un agujero negro supermasivo en su centro que atrae gas y polvo. Este material forma un disco de acreción que, al ser calentado por la fricción, emite una enorme cantidad de energía en todo el espectro electromagnético. Los cuásares son los objetos más brillantes del universo, aunque parecen débiles debido a su inmensa distancia.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

dedicaba a asegurar la supervivencia de Daggrull tras usar una habilidad tan costosa energéticamente. De lo contrario, también habría sido aniquilado.

Quasar Break, a través de sus múltiples etapas de expansión y compresión, crea energía a un nivel inimaginable. Si no se controlaba correctamente, todo el sistema podría estallar en la cara de Daggrull. Obviamente, era una habilidad de un solo uso, no algo que pudiera usar en rápida sucesión... pero una vez que la lanzaba, la victoria estaba garantizada. Veldora ideó una gran estrategia, pero ni siquiera él pudo hacer nada ante esta violencia descomunal. Daggrull estaba seguro de haber aniquilado a Veldora, y ahora era libre de ver los resultados.

Las consecuencias de la Quasar Break destruyeron rápidamente la dimensión aislada. La absorbió con agilidad, regresando a su dimensión original. Solo quedaron las tenues imágenes residuales del campo de energía que había retorcido y deformado tanto ese espacio cerrado. Se disiparon con el tiempo, desvaneciéndose en el aire hasta que todo volvió a la normalidad—la evidencia de la incalculable destrucción que acababa de ocurrir, era algo casi imposible de explicar con palabras.

Quienes lo vieron en acción supieron de inmediato lo peligroso que era un movimiento como este. Nadie en este mundo podría sobrevivir a semejante habilidad. Veldora debió de haberse desintegrado en el espacio aislado, atrapado en su colapso. Quizás, como Dragón Verdadero, reviviría en algún momento, pero ese sería otro Veldora, muy lejano en el futuro. *Este* Veldora jamás volvería a existir, y según ese criterio, Daggrull había ganado la batalla.

Así debió haber sido grabado... pero *esa* alegre voz resonó una vez más.

“¡Uf! ¡Vaya, eso sí que fue peligroso!”

Daggrull abrió los ojos de golpe. Estaba seguro de que solo oía cosas. “¿¿Bromeas?! ¿¿Recibiste eso y sigues aquí?!”

No pudo evitar gritar. Era una situación inimaginable. Ni siquiera había usado Quasar Break contra Veldanava. En aquel entonces, aún estaba demasiado fuera de su control; solo ahora lo había dominado y lo había convertido en su as en la manga. Era su movimiento más poderoso, uno que desató con la intención de destruir a Veldora. Su desconcierto actual era, por lo tanto, totalmente comprensible.

Cualquiera que fuera alcanzado por algo así, quedaría destruido. No había escapatoria, no en aquel espacio aislado. Que Veldora sobreviviera a eso era simplemente imposible. Pero aquí estaba, sano y salvo.

“... ¿Qué hiciste?” Le preguntó Daggrull.

“¡Kh-K-kwah-ha-ha-ha! ¡Esto fue como una brisa pasajera para mí!”

No podría haber estado fingiendo más.

Tras una inspección más detallada, Veldora definitivamente no estaba bien. Sus dos alas estaban destrozadas y maltrechas, y una neblina negra emanaba de las diversas heridas que le cubrían el cuerpo. Esas eran las magículas que estaba perdiendo, debido a la falta de energía necesaria para mantenerse. Era

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

una situación desesperada para una forma de vida espiritual como él, una verdadera pesadilla para razas como los demonios.

De hecho, estuvo a un paso de la muerte. Había usado la habilidad Controlar Probabilidad de Nyarlathotep para reducir hábilmente su probabilidad de supervivencia al mínimo, escapando por los pelos de la energía destructiva que amenazaba con llevárselo. Esquivó esas ondas, dejándolas atravesar su cuerpo. Puede que funcionara, pero le costó caro. Todas sus réplicas habían desaparecido, y el cuerpo principal estaba en un estado lamentable. Llevar a un Dragón Verdadero como Veldora a este punto lo decía todo sobre la imponente furia de Quasar Break. El Veldora del pasado sin duda habría sido destruido por eso.

“¿Quieres intentarlo de nuevo?” Preguntó Daggrull.

“¡¿Quéééé?!”

Veldora sabía que era una amenaza vacía, pero aun así lo hizo estremecerse visiblemente.



Así que el ataque definitivo de Daggrull fue frustrado. Le quedaba poca energía, y Veldora recibió una paliza brutal. Cualquier movimiento imprudente en ese momento podría sentenciar la pelea, así que ninguno de los dos bandos estaba ansioso por actuar. Se miraron fijamente mientras reflexionaban sobre qué hacer a continuación.

El próximo será el definitivo, ¿no?

Veldora tenía motivos para pensarlo. No se había recuperado del todo de ese último ataque, así que el siguiente estaba destinado a acabar con él. Sin embargo, una parte de él también suponía que no *habría* otro. Estaba casi fuera de combate, pero probablemente Daggrull también. No parecía herido por fuera, pero debía de haber gastado una gran cantidad de energía en ese momento.

La pregunta era qué tan cerca del agotamiento total estaba cada bando. Si se pudiera compararlos con sinceridad, ¿quién estaba en mejor situación ahora mismo?

Veldora intentó evaluarse. Estaba perdiendo magia por las heridas de su cuerpo, pero era a propósito. Todo ese entrenamiento en el laberinto ya le había enseñado más que unos cuantos movimientos astutos. Quasar Break le infligió más daño del esperado, pero aun así no fue letal. En cambio, actuaba como si tuviera un pie en la tumba, intentando engañar a Daggrull haciéndole creer que estaba mucho peor de lo que realmente estaba. Shion y Luminous lo habían usado para recargar energía antes, pero eso también formaba parte de sus cálculos previos. Sumando todo eso, calculó que su energía restante era de poco menos del 50 %.

Seguro que he gastado mucho... ¡pero todo va según lo planeado!

Daggrull y Veldora estaban igualados. Los puntos de existencia estimados de Daggrull superaban los ciento diez millones, mientras que los de Veldora eran poco menos de noventa millones. Parecía una diferencia bastante clara, pero con Nyarlathotep de su lado, Veldora parecía estar presionando mucho a

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

su oponente. Lo estaba presionando, pero aún le faltaba un movimiento decisivo contra él. Por mucho que intentara, sería difícil que el ataque impactara contra la resistencia casi infinita de Daggrull.

¿Cómo usar la poca energía que te queda y cómo lograr que tu golpe impacte a tu oponente? Eso decidiría el resultado de todo, y por eso Veldora vio la urgente necesidad de drenar a Daggrull al máximo.

Todo esto hasta ahora había sido parte de su plan. Incluso esa descarga de ataques insensata anterior estaba diseñada para que Daggrull se sintiera más seguro de su ventaja. Haría que Daggrull temiera por sus habilidades y lo convencería de que quería convertir esto en una batalla de resistencia y estrategia inteligente. De esa manera, predijo, Daggrull estaba destinado a usar un ataque definitivo para aniquilarlo de un solo golpe—y la apuesta dio sus frutos. Daggrull lo usó, y lo dejó exhausto.

En la mente de Veldora, Daggrull estaba tan pobre de energía como él ahora, si no peor. Y tenía razón. Daggrull había gastado poco menos del 70 % de su energía, lo que dejaba su cuenta total un poco por debajo de la de Veldora. La apuesta no solo había funcionado—sino que había dado la vuelta a la pelea. La ventaja energética natural de Daggrull era cosa del pasado.

... Todo está bien ahora que funcionó, pero seguro que no fue la estrategia más segura, no...

El recuerdo de la furia de Quasar Break hizo estremecer a Veldora. Las posibilidades de sobrevivir a algo así eran extremadamente bajas, y se juró a sí mismo que nunca volvería a hacer una apuesta tan peligrosa. Claro, incluso si la apuesta no salía bien, siempre podría pedirle a Rimuru que lo resucitara. Ese slime no parecía estar en esta dimensión en ese momento, pero no había sido destruido ni nada por el estilo. Veldora simplemente *lo sabía*. Si Rimuru realmente hubiera desaparecido, Veldora también se habría visto profundamente afectado.

*Y si de todas formas puedo revivir, no hay nada que temer, ¡por muy loca que sea la apuesta!
¡Kwaaah-ha-ha-ha!*

Por eso Veldora se sintió seguro al decirle a Daggrull que jamás podría vencerlo. La victoria estaba garantizada, así que ni siquiera el enfoque más peligroso era motivo de preocupación. Esa era su idea, y ahora que se había demostrado que funcionaba, Veldora se sentía como pez en el agua.

Así que se rio fuerte y ruidosamente para sí mismo, asegurándose de que ese lado más malicioso de él no saliera a la superficie.

El Veldora que Daggrull conocía era este pequeño bromista travieso que buscaba constantemente juguetes nuevos y enseguida se aburría de ellos. No era de los que se empeñaban en un problema difícil hasta resolverlo. Unas cuantas amenazas serias y Daggrull estaba seguro de que se rendiría y cedería de inmediato. Veldora, después de todo, no le debía absolutamente nada a Luminous ni a su nación. No tenía ninguna razón para intercambiar golpes serios con Daggrull.

También asumió que Veldora admitiría su derrota en cuanto lo encerrara en ese espacio de aislamiento. Si intentaba escapar, de hecho, no tenía intención de perseguirlo. De todas formas, no lo *odiaba* en absoluto. Discutían mucho en el pasado, pero en realidad eran más bromas que otra cosa. Matar a Veldora era lo último en lo que pensaba, así que habría sido mucho más feliz si hubiera huido.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Pero Veldora se mantuvo firme, y si tenía tanta prisa por ser aniquilado, Daggrull no temió usar su infalible habilidad asesina. Pero Veldora lo recibió sin pestañear, y a Daggrull le resultó imposible entender por qué.

Entonces él habló.

“¿Por qué? ¿Por qué tuviste que exponerte a todo este peligro?”

“¿Mmm?”

“Recibir un impacto directo de Quasar Break te ponía en grave riesgo de ser destruido. ¡En aquellos tiempos, habrías optado por huir!”

“Mmm...” asintió Veldora. “Yo no lo llamaría huir, sino cambiar de rumbo. ¡La palabra *huir* ni siquiera está *en* mi diccionario, después de todo!”

Estaba manipulando los hechos como un político experimentado, pero nadie creyó oportuno señalar sus mentiras. Si alguien como Velgrynd hubiera estado presente, probablemente habría sonreído y le habría dado un sermón de tres horas sobre ‘reeducción’.

“Pero bueno, una de las razones es que quería probar mis poderes, supongo”.

“¿Oh...?”

Veldora de hecho era más fuerte ahora, un hecho que Daggrull tuvo que reconocer.

“Además, si hubiera huido, Luminous, Shion y todos los que les sirven habrían estado condenados... y no estoy dispuesto a permitirlo”.

“¿Por qué no? ¿Qué posible motivación te llevaría a arriesgar tu vida por Luminous? ¡¿Y ni hablar de un puñado de majin y *humanos*?!”

Daggrull cuestionaba la determinación de Veldora—y, dependiendo de la respuesta, Daggrull también tendría que reafirmar su propia determinación. Pero, en cambio, Veldora solo logró exasperarlo aún más.

“Bueno, si no lo hiciera, Rimuru nunca me lo perdonaría. ¿Tienes idea, de lo *aterrador* que es Rimuru cuando lo enojas? ¡Es *espeluznante*! ¡*Kwaaah-ha-ha-ha*!”

Ahora Daggrull lo tenía claro; Veldora *jamás* se retiraría.

“Mmm, sí, ya veo. ¿Así que ya eres capaz de asumir responsabilidades?”

El dragón realmente *había* madurado. Daggrull tuvo que aceptarlo como cierto—y ahora estaba *decidido* a derrotarlo.

“De acuerdo. En reconocimiento a tu progreso, seguiré luchando contigo... ¡sin importar cuánto se alargue la batalla!”

Si Veldora no iba a huir, simplemente tendría que ser derrotado. El bando que primero agotara la energía del otro sería el ganador. Rematar esto con un solo golpe contundente era una opción, pero

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Daggrull acababa de usar su ataque final más poderoso y le salió el tiro por la culata. La táctica correcta era, sin duda, tomarse su tiempo, ser cuidadoso y debilitar poco a poco a su oponente.

Daggrull comenzó a verter energía en su aura. Al hacerlo, su enorme figura, de más de veinte metros de altura, empezó a encogerse visiblemente.

“¡¿Mmm?!”

Ahora había recuperado su tamaño normal, unos dos metros y medio de alto. Pero destellos de relámpagos brotaban de su cuerpo, dejando claro cuán densa era la energía en su interior.

“¿Hohhh? Eres como otra persona”, comentó Veldora.

“¡Ah, ha, ha, ha, ha! Eso soy. Es una transformación de un nivel aún mayor que mi forma más gigantesca; la llamo Súper Divinidad. Siempre me ha costado controlarme en este estado, pero ahora me has dado algunas indicaciones vitales”.

“¿Eh...?”

Veldora se quedó paralizado, sin saber qué quería decir. Daggrull no se iba a contener.

“Me refiero a cómo entrenarte para contener tu aura. Mencionaste algo sobre ganar más poder tras aprender a controlar la ira, ¿verdad?”

Esto le sonaba más familiar a Veldora. *Había* alardeado del conocimiento adquirido en los ‘textos sagrados’ del manga que había estado leyendo, un montón de curiosidades que había compartido con entusiasmo con Daggrull—y, de hecho, tal vez esa pequeña joya también formaba parte de ello. No recordaba los detalles exactos, pero lo más importante era que Daggrull estaba demostrando un poder claramente estabilizado. Veldora simplemente estaba charlando amistosamente con él sobre eso, y lo había utilizado hasta que le resultó útil en combate real. Su sentido de la batalla era irreprochable.

Aunque había recuperado su tamaño normal, Daggrull seguía en modo Asura con sus dos hermanos. Entre eso y la electricidad que emanaba de él, parecía una amenaza aún mayor que en su forma gigante. Veldora estaba listo para terminar la batalla, pero al ver la determinación de Daggrull, decidió aceptar su oferta.

“Bueno, Daggrull, debo reconocerlo. Si ahora puedes controlar ese poder gracias a mi consejo, supongo que debo comprobarlo por mí mismo”.

Los dos volvieron a sus formas ‘humanas’ al enfrentarse, comprimiendo aún más su energía. Veldora se encogió hasta unos dos metros y medio, ajustando amablemente su altura para igualar a la de su oponente. El tamaño era poder, quizá, pero ese sentido común no aplicaba a las formas de vida espirituales. Para ellos, la *densidad* de la energía les daba poder. Un puño repleto de energía comprimida al límite podía convertir casi cualquier cosa en el mundo en un polvo fino—incluso si ese objetivo era un cuerpo con una energía comprimida similar.

Un instante después, el duelo terminó. Ambos se pusieron en movimiento, iniciando una batalla de artes marciales que desafiaba la imaginación.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]



Unos momentos antes, era una guerra *kaiju sin cuartel*. Ahora era una prueba de técnica más refinada. Sin embargo, al poco tiempo, se convirtió en una pelea brutal.

Daggrull hundió el puño en el estómago de Veldora... justo cuando el codo de Veldora impactaba en la cara de Daggrull. Un bando lanzaba el golpe y el otro respondía. No había reglas en esta contienda, pero ahora se habían adaptado a este tipo de intercambio de golpes, como en una lucha libre profesional.

La lucha se volvió más feroz que nunca, ninguno de los dos bandos cedía ni un milímetro. Patada tras patada, puñetazo tras puñetazo. Cada ataque era respondido con otro similar. Ninguno de los dos se ponía firme; la batalla los llevaba por todas partes. Subían a lo alto, luego volvían a caer al suelo. Rodaban hacia el desierto, arrasando con todo a su alrededor—y luego volvían a los cielos, incluso fuera de la atmósfera del planeta en un momento dado.

Para ambos luchadores, poco más que masas acumuladas de energía pura, la ubicación del campo de batalla no importaba. No necesitaban suelo ni plataforma para impulsarse. Sus cuerpos eran como balas de cañón, impactando a su oponente con una fuerza híper-comprimida. Luego, cuando un lado recibía ese impacto, podían liberar la energía de sus cuerpos para evitar que fuera letal.

Lo importante aquí era agotar al oponente consumiendo la menor energía posible. Intercambiaban golpes que podían destruir fácilmente a un demonio de alto nivel al instante, enviando a volar todo a su alrededor en el fuego cruzado, aunque no les importaba en absoluto. Los espectadores estaban atrincherados bajo sus barreras, incapaces de moverse un centímetro. Los luchadores ya no eran gigantes, pero las ondas de choque de energía por sí solas eran difíciles de comprender, y mucho menos de resistir.

“Es realmente una escena aterradora...” reflexionó Luminous.

La batalla entre Veldora y Daggrull estaba devastando el área circundante. Luminous lo lamentaba, pero no veía muchas alternativas. Era un simple caso de “¿*Qué se le va a hacer?*” Era Daggrull, el mismísimo dios de la destrucción; no tener daños colaterales sería pedir demasiado.

Pilares de relámpagos puros salpicaban el paisaje, quemando todo lo que tocaban. Capa tras capa, la barrera protectora que cubría la ciudad santa ya había quedado inutilizada. La gran muralla que la había protegido durante tantos años se derrumbó tras la primera colisión entre Daggrull y Veldora. Era casi sobrecogedor ver cómo no pudo resistir ni un solo instante.

Si ese muro caía, la Barrera de Exclusión de Monstruos tampoco duraría mucho más. También había perdido toda funcionalidad. La barrera había sido construida para resistir monstruos hasta cierto nivel, así que era imposible que permaneciera intacta contra seres como un Dragón Verdadero o un dios de la destrucción. Solo quedaba la barrera defensiva que todos se habían reunido para construir, con Shion al frente, y arriesgaban sus vidas para mantenerla.

Pero incluso con todo ese esfuerzo, era casi extraño que aún estuvieran vivos. A este ritmo, la barrera caería, todos morirían al instante y el daño se extendería al núcleo central de la ciudad. Cualquiera podía

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

ver que era solo cuestión de tiempo; aún no había sucedido solo porque Veldora estaba haciendo todo lo posible por evitarlo.

“Maldita sea, Veldora”, dijo Luminous al darse cuenta. “*Ha* crecido un poco, ¿verdad? Nos protege, a su manera”.

“Es cierto”, coincidió Shion. “¡No esperaba menos de Veldora-sama!”

Sus ojos brillaban mientras le daba este elogio honesto.

“Sí, es bastante impresionante. Está guiando a Daggrull para asegurarse de que nada nos golpee directamente”.

El análisis de Ultima era correcto. Incluso Gadra tuvo que dar su aprobación.

“Es cierto, sí”.

No quería admitirlo, pero Luminous ya no podía negar la grandeza de Veldora. Incluso se maravilló de su capacidad para pensar en cosas así durante aquella escalofriante batalla. Adalman y Albert se quedaron sin palabras, observando con la respiración contenida mientras Veldora luchaba.

Luminous también observaba cómo se desarrollaban los acontecimientos sobre su cabeza. Era un aluvión constante de habilidades imponderablemente poderosas, más allá de lo que pudiera imaginar. Intentar unirse a esta lucha sería un suicidio, incluso para alguien como ella. Quizás hubiera querido quejarse, pero no tenía forma de hacérselo entender. Solo podía depositar sus esperanzas en Veldora—o, mejor dicho, en los cielos mismos.

Por supuesto, ella no tenía ninguna queja que presentar. De hecho, estaba tan cautivada por esta pelea como todos los demás. Fue una contienda dura y tosca, pero también hermosa. Compitieron tanto en fuerza como en técnica, como si intentaran impulsarse mutuamente a alcanzar mayores alturas. Lo demostraba el considerable perfeccionamiento de la técnica de Veldora desde el inicio de la batalla.

Ahora la cosa se ponía aún más frenética. Shion, junto a Luminous, estaba igual de maravillada, y Luminous entendía por qué. Un combate de nivel mítico como este era un tesoro invaluable, algo que quizá ocurría una vez cada milenio. El simple hecho de presenciar un combate realmente fuerte podía proporcionar una experiencia vital; ver a dos superpoderes como este enfrentarse era algo que casi nunca se podía presenciar.

Basara, quien en algún momento se había unido a la multitud, no pudo evitar apreciarlo.

“¿Saben?” dijo, “¿desde cuándo Veldora es tan buen luchador cuerpo a cuerpo? O sea, mi jefe tiene tres cabezas y seis brazos. ¡Mucho más con qué trabajar!”

Y aun así la pelea era incluso—antinaturalmente pareja.

Basara, recién despertado de su destierro, no lo sabía, pero Luminous y Shion sabían la razón.

“Bueno”, dijo Luminous, “ha estado revoloteando por el laberinto arrasando con todo lo que ve, por eso. Lo llama ‘entrenamiento’”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“No del todo, Luminous. Veldora-sama es quien dirige y guía a todos los guardianes del laberinto. ¡Ha hecho un esfuerzo diario y concertado para mantener su reputación como la última línea contra cualquier intruso!”

Shion no podría haber sonado más orgullosa mientras refutaba la afilada lengua de Luminous.

“¿Laberinto...?” dijo Basara.

“Ah, sí, no lo sabrías. Dentro del laberinto creado por Ramiris, hay un campo de entrenamiento donde puedes morir y revivir infinitas veces”, explicó Luminous.

Basara gimió asombrado. “¿Eh? ¡Oigan! ¡Eso es trampa!”

Nadie podía refutar eso. Todos, sin importar de qué lado estuvieran, lo consideraban bastante injusto. Fue Veldora quien también aprovechó al máximo ese aspecto del laberinto. Causaría cantidades desmesuradas de daño si merodeara a sus anchas en la superficie, pero eso no era un problema en los pasillos del laberinto. Algunos niveles habían estado sufriendo daños últimamente, pero el campo de entrenamiento seguía intacto, así que había estado practicando allí con Zegion.

Eso era lo que había convertido a Veldora en un artista marcial de primera clase. Siempre había sido fuerte, pero ahora poseía una técnica auténtica, convirtiéndolo en una amenaza imparable. Si Daggrull no se hubiera convertido en Asura, sin duda habría caído hace mucho tiempo—y, gracias a su experiencia en esta batalla, Veldora estaba aprendiendo a defenderse de un enemigo con multitud de movimientos diferentes. Esto lo estaba volviendo literalmente intocable.

No era de extrañar que todos quedaran atónitos ante la escena. La batalla era verdaderamente monumental, y parecía que nunca terminaría.

Pero... la decisión final estaba cerca. Desde antes del comienzo de esta competencia de artes marciales, Veldora ya estaba tramando su plan. La victoria, para él, había sido prometida desde el principio.

Había buscado constantemente su gran oportunidad. Había entrenado con Zegion, Ultima y todos los demás robustos residentes del laberinto. Eso, sumado a su experiencia luchando contra Velgrynd y Rimuru, lo habían hecho más fuerte que nunca. Para él, el combate cuerpo a cuerpo era ahora su método de lucha preferido. Incluso había aprendido a luchar de forma poco justa cuando era necesario, con Rimuru como su perfecto maestro. Como decía Sun Tzu, cada batalla se gana o se pierde antes de librarse. Rimuru lo citaba mucho cuando sermoneaba a su equipo sobre la importancia de la preparación. Si se tenía todo eso en cuenta de antemano, no habría necesidad de entrar en pánico ante cualquier eventualidad. Lo más difícil de una guerra siempre era cómo terminarla, así que había que asegurarse de que cualquier peligro potencial estuviera fuera del camino.

Veldora decidió unirse a la batalla en un impulso, así que ‘preparado’ no era la mejor descripción, aunque sí tenía algunos movimientos secretos bajo la manga. Un enemigo con una energía superior a la suya podría resistirlos, pero si ya no era así, su eficacia estaba prácticamente garantizada.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Así que fue reduciendo la resistencia de Daggrull poco a poco. Luego esperó, evaluando su propio estado y comparándolo con el de su enemigo. Solo siguió con Daggrull cuando estuvo seguro de que había llegado el momento, por cortesía hacia su viejo amigo.

“Pensé que ya lo había dominado, pero veo que aún me queda mucho camino por recorrer...”

Daggrull, quien planeaba dominar a Veldora, quedó profundamente conmocionado. Se había transformado en Asura; había desplegado su mayor habilidad, y aun así no podía ganar. Ya no tenía sentido fingir que estaba por encima de su enemigo.

Aun así, a pesar de eso, sentía que conservaba una ligera ventaja en el combate marcial. Sin embargo, eso también era solo una broma. En este punto, Daggrull finalmente tuvo que admitirlo.

“Creo que es hora de retirarnos, Daggrull. Si te rindes y regresas a casa, no te haré nada más”.

“Basta, Veldora. Sabes que no puedo hacer eso. Tengo que derrotar a Luminous. Es lo menos que puedo ofrecerle a mi difunto amigo”.

Veldora asintió. Él también entendía lo que significaba rendir homenaje a los muertos. Pero a pesar de eso, no podía evitar pensar que los vivos eran más importantes. Rimuru lo describía como algo que se analizaba caso por caso. No importaba quién tuviera razón o no; dependía mucho más de los sentimientos de la gente, y al parecer, no era algo que un tercero pudiera decidir a la ligera.

Así que Veldora dudó en juzgar a Daggrull por ello, pero tampoco iba a permitirle hacer lo que quisiera. Daggrull podría tener sus propias motivaciones, pero Veldora tenía buenas razones para no dejarlo ir. En este mundo, la ley era la supervivencia del más fuerte. El más fuerte ponía las reglas, y él ya había decidido que derrotar a Daggrull era la mejor manera de detenerlo.

“Bueno”, empezó Veldora, “qué lástima, Daggrull. ¡Permíteme terminar esto con mi último y más grandioso ataque!”

Daggrull se tensó ante el anuncio. Pero ya era demasiado tarde. La habilidad de Veldora estaba perfeccionada para este momento, y ahora estaba deseando usarla.

Al instante siguiente, un arcoíris de oscuridad cubrió sus alrededores, tragando un área que cubría por completo tanto el Sacro Imperio de Ruberios como el Desierto Mortal.

“¡¡Paradoja Fértil!!”

Se hizo la declaración. Y en medio de ese arcoíris de oscuridad, se manifestó un milagro cruel.



El arcoíris lo estaba tragando todo, expandiéndose tan rápido que pronto envolvería toda el área...

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

¡¿Qué es eso?!

Ya era demasiado tarde cuando Luminous percibió el peligro. No pudo resistirse a este arcoíris de oscuridad que traspasó su barrera.

“¿Qué pasa?” Preguntó en medio de la confusión. Entonces, cuando la oscuridad la alcanzó, comprendió.

“... ¡Este es un poder paradójico!”

Era un poder similar a la oración. Una fuerza sanadora que ayudaba a las personas a sanar y crecer, lo opuesto a la destrucción. No había forma de resistirse—jamás permitiría algo así. Luminous no fue la excepción, y en un instante, la oscuridad la envolvió por completo.

Esto... ¿Cómo pudo...? ¡Maldita sea! ¡Ese lagarto! ¿Cómo se supone que alguien pueda hacer algo contra esto?

Entonces, a pesar de su frustración, Luminous se vio envuelta en el arcoíris de oscuridad. Al igual que Shion. Y Ultima, y Gadra, y Adalman, y Albert, y todos los hijos de Daggrull, y Basara también. Ellos y todos los demás, desde el general hasta el soldado raso. Todos cayeron en un profundo sueño en cuanto la oscuridad los alcanzó. No hubo excepciones—y así, mientras toda la vida comenzaba a dormir, brotes verdes comenzaron a brotar en la tierra.

Veldora se encontraba dentro del oscuro arcoíris. Frente a él estaba Daggrull, el dios de la destrucción—o lo que quedaba de él.

Asura había sido desactivado por la habilidad de Veldora, así que Glassord y Fenn también estaban allí. Glassord parecía haber completado una gran tarea, pero Fenn parecía desconcertado, haciendo pucheros y dándoles la espalda a los demás.

Daggrull, por otro lado, permaneció sereno. “¿Acaso... cambiaste el mundo? ¿Usándonos *como* retoños?” Le preguntó a Veldora.

“Mmm. Decir ‘cambio’ sería exagerar. Pero sí que lo *alteré* un poco, sí”.

Daggrull parecía no poder creer nada de esto, y Veldora estaba ansioso por responderle. El gigante no apreció mucho su actitud, pero estaba demasiado incapacitado para hacer algo al respecto.

La afirmación de ‘retoño’ era más que una analogía. Los brazos y piernas de Daggrull estaban ahora enterrados en el tronco de un gran árbol, al igual que los de Fenn y Glassord. Parecía como si la parte superior de sus cuerpos creciera del árbol, pero sus extremidades estaban completamente absorbidas por él. Ya no podían moverse libremente, y era imposible salir de allí.

“¿Qué hiciste?” Preguntó Daggrull.

“Supongo que lo más exacto sería decir que te devolví a la forma humilde que mereces”.

“¿Qué?”

“Tomé este mundo, repleto de magia fuera de control, y lo devolví a su estado verde original”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Espera... ¿Cambiaste el estado de las propias magículas?”

Las magículas podían encontrarse en varios estados. Las hostiles se usaban para atacar, pero también podían ser más tranquilas y estables. El Desierto Mortal se encontraba en constante ruina porque estas magículas más agresivas campaban a sus anchas por sus confines. Si se lograba estabilizarlas, toda la región podría convertirse en un frondoso bosque, como el Bosque de Jura.

Sin embargo, Daggrull no podía hacerlo. Tampoco ninguno de los demás reyes demonio. Ni siquiera Luminous, normalmente experta en fuerzas paradójicas como estas, fue capaz de sofocar la furia de Milim. Si hubiera podido, tal vez ella y Daggrull habrían llegado a un acuerdo hacía mucho tiempo. La sabiduría popular dictaba que los cambios en el estado de las magículas no podían ser arreglados por nadie; simplemente había que esperar a que el tiempo se encargara de ello.

Pero allí estaba Veldora.

“Técnicamente hablando, Paradoja Fértil no es un ataque. Simplemente he aplicado mi bendición a esta tierra. Ha reconciliado a las magículas caóticas, utilizando a quienes pisotearon la naturaleza como combustible para fomentar el crecimiento de nueva vida. Este fue una vez el escenario de un desastre provocado por la magia, pero ahora volverá a la normalidad y se convertirá en una tierra fértil de nuevo”.

“... Mmm”.

Daggrull gimió. No había mentiras en lo que Veldora decía. Lo miró con la mirada perdida. ¿Era eso siquiera posible? Sí, debía serlo. Daggrull pensó con tristeza que Veldora podía hacer eso.

“Y, por cierto, todo esto se centra en sus cuerpos. Está usando toda la abundante energía que llevan dentro, ¡así que están prácticamente sellados ahí dentro! Y como nadie puede deshacer esta habilidad más que yo, diría que sus días de saqueo han terminado. No hay escapatoria a la Paradoja Fértil”, declaró Veldora, riendo.

Estaba seguro de ello, y ni siquiera el todopoderoso Daggrull pudo hacer algo al respecto. Esta habilidad, después de todo, era una bendición en su esencia, derivada de la curación natural. Simplemente restauraba las formas de vida a su estado natural, sin imponer nada a sus objetivos. No había forma de resistirse.

Daggrull y los suyos eran dioses malvados, dioses merodeadores de la destrucción. Ahora Veldora había restaurado una parte de este mundo que había estado ausente, los dioses de la naturaleza que lo protegían. Ahora era imposible escapar por voluntad propia.

“Ahora lo sé. Eres terriblemente astuto, de verdad...”

“¡Kuah-ha-ha-ha! ¡Lo acepto como un cumplido!”

Daggrull no lo decía en serio, pero Veldora simplemente se rio. Incluso Daggrull no pudo hacer mucho más que sonreír con amargura.

“Pero no tienes por qué preocuparte. Te liberaré cuando termine la guerra. Para entonces habrás recuperado tu fuerza sagrada, y todo debería volver a la normalidad por aquí. Luminous y tú ya no tendrán motivos para luchar, ¿verdad?”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Rimuru también sería localizado. No tardaría más de unas pocas décadas, como mucho. Daggrull dejaría de ser una amenaza viable entonces, así que Veldora no veía motivo para mantenerlo confinado más allá de ese plazo.

Esto también sorprendió a Daggrull.

“¿Vas a *liberarme*? No. Es más, ¿te diste cuenta del estado en que se encontraba mi dominio?”

Le impactó que los pensamientos de Veldora fueran tan profundos. Cualquiera que conociera al viejo Veldora estaría igual de asombrado. Daggrull y Luminous probablemente podrían pasarse la noche entera hablando de ello.

“Mmm. Siento algo de hostilidad a mi alrededor... pero bien”, dijo Veldora. “De todas formas, tu nación se iba a quedar sin agua en unos cuantos siglos. Con lo robustos que son los gigantes, ni siquiera ellos habrían podido quedarse aquí. ¿Verdad?”

Fue una evaluación demasiado acertada; Daggrull tuvo que estar de acuerdo. Veldora *era* mucho más reflexivo que antes.

“Así que sí te *diste* cuenta. Viste la verdadera razón por la que envié a los Titanes Vinculados a la marcha hacia el dominio de Luminous...”

Perder contra Fenn le había recordado a Daggrull su pasado, más violento, pero su esencia no había cambiado en absoluto. Podría parecer que se había vuelto un traidor contra las fuerzas de Rimuru, pero tenía lo que consideraba una amplia justificación para ello. Era el rey de su pueblo y razonaba fríamente qué hacer para lidiar con esta tormenta. Veldora lo sabía, y eso hacía que Daggrull se sintiera sumamente incómodo.

“No”, respondió Veldora con despreocupación. “No sabía nada de eso. De todas formas, no es asunto mío. Que tu fuerza estuviera compuesta exclusivamente por no muertos, sin soldados jóvenes ni mujeres—tampoco me incumbía”.

“¡Ah-ha-ha-ha-ha! Haciéndote el tonto, ¿eh? Eso sí es propio de ti, Veldora”.

Ahora Daggrull reía a carcajadas. Una vez más, como antes, era amigo de Veldora.

A Daggrull, derrotado una vez por Veldanava en el pasado, se le había asignado la tarea de custodiar la Torre Aguja del Cielo, la puerta de entrada al Palacio Celestial. Los gigantes que lideraba se mantuvieron fieles a esa orden... pero entonces Milim se enfureció contra ellos, y no pudieron hacer nada para castigarla.

No tenía la fuerza para odiar a nadie, así que Daggrull siguió en silencio sus órdenes divinas, prácticamente aceptando morir con su tierra. Pero cuando Fenn lo derrotó, la experiencia refrescó sus recuerdos del pasado. Rejuveneció su temple, y decidió hacer una última apuesta a su fortuna. Luminous era el chivo expiatorio perfecto para él; si lograba enfrentarse a ella y apoderarse de sus dominios, existía la esperanza de que los gigantes sobrevivieran después de todo. Incluso si eran derrotados, si se reducía su número adecuadamente, los supervivientes tendrían un poco más de tiempo para resistir.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

De cualquier manera, actuar le presentaba nuevas posibilidades. Así que, aunque lo tildaran de traidor, decidió seguirle la corriente a Fenn.

“Si tan solo yo muriera, que así fuera”, dijo Daggrull. “Pero como rey, no podía soportar condenar a los jóvenes residentes de mi dominio al mismo destino. Fue mala suerte para Luminous, pero lo vi como una oportunidad de oro...”

Daggrull estaba en plena confesión. Veldora solo se encogió de hombros.

“Mmm. Nadie te regañará por eso. La supervivencia del más apto—eso es lo que mueve al mundo”.

Esa también era la verdad suprema. La gente podría quejarse, pero nadie estaba allí para escucharlos. Era improbable que sobrevivieran a esta gran guerra. Sin la intervención de Veldora, las fuerzas de Luminous no tenían forma de evitar la derrota. Quien ganara estaría del lado de la justicia. Daggrull simplemente tuvo mala suerte esta vez.

“Pero, Veldora... ¿Por qué? ¿Por qué reviviste esta tierra? ¿Para salvarnos? ¿Por compasión?”

Como Daggrull podía ver, el desierto árido, antaño infundido por magículas enloquecidas, se transformaba rápidamente en una tierra verde. Se expandía ante sus ojos, e incluso ahora comenzaba a ejercer su influencia en el dominio de los gigantes.

“¡Kwah-ha-ha-ha-ha! ¡No me malinterpretes! Solo quería demostrar que soy más fuerte que tú. Eso y presumir un poco para que Luminous dejara de odiarme tanto—¡y esta me pareció la manera perfecta!”

Con las magículas ahora en armonía, los cultivos podían crecer mucho mejor que antes. Este fenómeno era tan poderoso que reformaba el desierto mismo. Estaba destinado a funcionar.

Pero no había manera *de que esa* fuera la única razón.

“Deja de bromear conmigo”, dijo Daggrull.

“¡No he bromeado ni un segundo! Nunca pensé que sus efectos se extenderían al Desierto Mortal, eso es todo. ¡Un error de cálculo!”

Esa fue la historia que Veldora contó. Hizo sonreír a Daggrull.

“Heh, heh, heh, heh! ¿Te harás hecho el tonto hasta el final? De acuerdo. ¡Entonces no esperes que te lo pague, Veldora!”

“Claro que no. Somos amigos, ¡y los amigos nunca deberían deberse favores! Algún día volveremos a pelear, créeme. ¡Y ganaré de nuevo, por supuesto!”

“Oh, claro, sigue así. ¡No soy tan cobarde como para perder dos veces contra un bebé como tú!”

Veldora y Daggrull se rieron entre sí. Ya no había resentimientos. Sus miradas renovadas lo decían todo.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]



Daggrull ya no representaba una amenaza para los presentes, pero entonces apareció un intruso inesperado, abriéndose paso entre el oscuro arcoíris como si nada y apareciendo en este espacio único. Era Velgrynd, una belleza deslumbrante de cabello azul, una figura siniestra en la mente de Veldora.

“Parece que ya resolvieron las cosas”, le dijo a Veldora. “En ese caso, tenemos que hablar del *siguiente* problema”.

“¡G-Gehhh! ¡¿Nee-san?!”

“No tienes que fingir que te sorprendes tanto al verme cada vez. En fin, se trata de Milim... Atacó la Torre Aguja del Cielo”.

“¿Eh?” Dijo Daggrull.

“¿Qué dijiste, Nee-san...?”

Los hechos, expuestos por Velgrynd, impactaron a todos los demás. Fue un golpe particularmente doloroso para Daggrull. Junto a la Torre Aguja del Cielo se encontraba una ciudad subterránea a la que se habían refugiado los demás gigantes. La mayoría eran niños, los futuros abanderados de su pueblo. No tenían forma de defenderse de algo tan terrible como un ataque a la torre.

“¡No me mientas, Velgrynd!”

Pero Fenn era el más agitado. Feldway no había dicho ni una palabra al respecto cuando le describió su plan.

“Es la verdad”, espetó Velgrynd con expresión enfadada.

“¿Por qué?” Replicó Fenn. “¡Pensé *que* no íbamos a tocar ese lugar! Así que—”

No se habló de no tocar ese lugar. Feldway simplemente nunca dijo que lo *haría*. Guardó silencio, sin ver la necesidad de que este nuevo recluta sospechara de él.

“Bueno, no me preguntes”, dijo Velgrynd. “*Tú* sabrías más de lo que pasa por la mente de Feldway que yo”.

“¡¡*Maldito* seas...!!”

“Oh, ¿por qué no te rindes ya, idiota? Sabías que Feldway quería destruir el árbol divino, ¿verdad? Debiste haber previsto que la Torre Aguja del Cielo se interpondría en ese esfuerzo. ¿Por qué no lo hiciste?”

Fenn no tenía muchas maneras de contradecirla. Solo un pequeño grupo de personas era lo suficientemente visionario como para considerar la idea, pero decirlo no le serviría de mucho. Velgrynd, por ejemplo, llegó a esa conclusión. Por eso protegió a la gente del Vacío Sagrado de Damargania, incluso ayudando a Souei a evacuar a sus habitantes a un lugar seguro. Esa era la única razón por la que aún no había víctimas.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Las murallas exteriores de la Torre recibieron de lleno la Drago-Nova de Milim, así que usé mi Barrera Estelar para reforzarlas un poco. Y resistieron”, explicó Velgrynd.

La noticia fue un gran alivio para Daggrull y sus hombres.

“Entonces... ¿los salvaste?” Preguntó Daggrull.

“Supongo que sí. Le debía un favor a Rimuru, y me gustaría pensar que acabo de pagarlo con intereses. Pero, más concretamente, estoy bastante seguro de que la puerta ha sido destruida... y gracias a eso, tendemos un desastre en ciernes”.

“Mmm... ¿Te refieres a Ivarage, el Dragón Destructor de Mundos?”

“Oh... ¿Así que realmente solo *fuimos* una distracción todo este tiempo?”

Sin Daggrull y sus fuerzas custodiando la Torre Aguja del Cielo, todo habría sucedido con demasiada facilidad. Fenn podría haber considerado a Feldway como su amigo, pero incluso él tenía que admitir la verdad. Ahora no podía culpar a Velgrynd por llamarlo tonto.

“Entonces, ¿por qué viniste aquí a contárnoslo?” Preguntó.

Velgrynd le lanzó una mirada fría. “No tengo nada que ver contigo... Quería hablar de esta crisis con Luminous. Ella y mi estúpido hermano, que está allí”.

“¿Y-Yo...?”

Veldora sonó terriblemente afligido por esto, pero fue ignorado.

“Entonces, una vez que esta oscuridad desaparezca, irás al árbol sagrado”.

“¡Espera, ¿qué?!” Preguntó Veldora.

“Sí, el árbol sagrado. Feldway probablemente quiere que Milim lo destruya”.

Feldway había fracasado una vez, pero aún no se había dado por vencido. Ahora que había recuperado el control total sobre Milim, no tenía motivos para quedarse de brazos cruzados. Y ese era el ‘problema’ que Velgrynd tenía en mente—Milim y su grupo se dirigían a su próximo destino.

“Realmente quiere destruir este mundo, ¿no?”

“Seguro que sí. Lo detendré, claro, pero...”

Sabía lo difícil que sería, pero aun así sonrió con valentía. Si se lamentaba tímidamente ahora mismo, no mejoraría nada. Simplemente lucharía hasta el final, y punto. Era un movimiento que había aprendido luchando contra Rimuru y sus aliados.

“¿Qué *vas* a hacer, Luminous?” Preguntó Veldora.

“Aceptaré a cualquier refugiado. El Vacío Sagrado de Damargania será la primera línea de este conflicto. Todos serán aniquilados si no los evacuamos”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Era una opinión completamente válida. Todos se convencieron al instante, y Daggrull y los gigantes le agradecieron de todo corazón.

El arcoíris de oscuridad se disipó. Estaban de vuelta en su páramo original, extendido junto a lo que una vez fue el Desierto Mortal. Ahora se había transformado en una vasta tierra verde, con plantas que crecían a un ritmo vertiginoso y creaban tierras fértiles dondequiera que estuvieran. Los efectos de la Paradoja Fértil se extendieron por todas partes, convirtiendo esta tierra en un vasto bosque del que incluso Jura sentiría envidia en un abrir y cerrar de ojos.

Por otro lado, la ciudad santa enfrentaba serios problemas. Estas mismas plantas, quizás alimentándose de las magículas de la zona, ahora también cubrían los edificios de vegetación. El terreno estaba lleno de cercas de madera y cimientos de piedra hechos con materiales imbuidos de magia, y, por supuesto, se verían afectados por la habilidad de Veldora.

“Um, ¿quizás me dejé llevar demasiado, por así decirlo?” Veldora se preguntó en voz alta.

Era demasiado tarde para tales arrepentimientos. La transformación había superado incluso las expectativas de Veldora. Ahora no tenía forma de evitar la ira de Luminous—y, de hecho, Luminous (que acababa de despertar), tenía una sonrisa encantadora en el rostro. Se dirigió a paso firme hacia Veldora, que parecía cada vez más nerviosa.

“Entonces, Veldora, ¿te importaría explicarme todo esto?” Preguntó.

Había una vena azul, clara y visiblemente palpitante, en su frente, bajo su cabello plateado. Sus labios sonreían, pero sus ojos, desde luego, no. Veldora sintió enseguida que corría un grave peligro.

¡D-Debe ser una broma! ¡Este era el plan perfecto! ¡Se suponía que restauraría mi buen nombre para siempre! Pensó.

Había salvado a Luminous del peligro y convertido sus dominios y los de Daggrull en un paraíso exuberante—la estrategia perfecta. Desafortunadamente, ese plan ahora parecía tomar un rumbo siniestro. Peor aún, Velgrynd lo seguía de cerca. Esto era precisamente lo que significaba estar entre la espada y la pared.

A este ritmo, todo lo que Veldora podía hacer era permanecer desafiante.

“¡N-No, Luminous! Eh... ¡Tengo una explicación perfectamente razonable para todo! Me encantaría explicártelo todo, pero estoy ocupado, ¡así que hablaremos más tarde! ¡Ahora, adiós!”

Y así se elevó por los aires, volando a una velocidad más rápida que cualquier otra que hubiera logrado luchando contra Daggrull.



“¡Uf! ¡Ese cabrón nos ha vuelto a dejar!”

Luminous parecía molesta, pero no tenía intención de perseguir a Veldora. Velgrynd había estado allí desde que Luminous despertó, así que la reina demonio sabía que algo terrible debía haber sucedido.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Su descanso no fue tan largo como necesitaba, pero debía haberse perdido mucho. Miró a Daggrull y a sus hermanos, que ahora parecían crecer desde algún tipo de gran árbol.

“Entonces, ¿qué está pasando?” Le preguntó a Velgrynd.

“El mundo está en peligro”.

“¿Podemos hacer algo al respecto?”

Velgrynd se encogió de hombros. “Tendremos que hacerlo”.

Ahora lamentaba no haber hecho más para evitar que Rimuru fuera desterrado... pero, en cualquier caso, era demasiado peligroso intervenir allí sin un plan. Incluso si lo hubiera hecho, habría vaporizado inmediatamente su Cuerpo Separado. Permanecer oculta y proteger a la gente de Daggrull era la mejor decisión.

Y además, pensó Velgrynd, Rimuru podrá resolverlo. Incluso contra Sismo Espaciotemporal.

Esa fue su sincera evaluación. Si Velgrynd había logrado escapar, sentía que Rimuru también podría. No tenía ninguna base concreta para ello, pero estaba dispuesta a creerlo. Así que, en lugar de preocuparse por Rimuru, decidió que hacer lo que pudiera ahora mismo era mucho mejor idea.

Le explicó a Luminous lo que estaba sucediendo. Siendo una gobernante inteligente, Luminous comprendió de inmediato el peligro.

“Ya veo, ya veo”, reflexionó. “En ese caso, aceptaré a cualquier refugiado, sin duda”.

“Gracias”, dijo Daggrull, con un suspiro de alivio. No podía moverse, pero aún podía conversar con todos—y así fue como él y Luminous finalmente negociaron la paz.

Dicho esto, si bien habían defendido con éxito este dominio, las fronteras de la ciudad se encontraban en un estado lamentable. Incluso dentro de la ciudad, árboles y plantas crecían descontroladamente, cortando calles enteras y causando caos por doquier. Resolver todo esto requeriría un esfuerzo titánico, pero Luminous no tenía intención de demandar a Daggrull por daños y perjuicios.

No, esta fue la clase de victoria en la que los ganadores deberían simplemente celebrar que siguen vivos. Puede que no pareciera gran cosa, pero era importante. Si sobrevives, siempre podrás encontrar una solución más adelante.

Luminous estaba francamente indignada por los daños, pero el peligro que enfrentaba el mundo entero en ese momento era prioritario. Pensaba que reparar la ciudad podía esperar hasta que todas estas otras dificultades quedaran atrás. Por ahora, era hora de pasar página—y suponía que Rimuru estaría encantado de ayudar con la reconstrucción.

Velgrynd le había contado a Luminous toda la historia tras la desaparición de Rimuru, pero sinceramente no le preocupaba demasiado. Sabía qué clase de persona era Rimuru, pues lo había estado observando atentamente todo este tiempo. Un slime como él no iba a *caer* tan fácilmente. Así que, en lugar de preocuparse demasiado por él, decidió pensar en el futuro.

“La siguiente pregunta es cómo guiaremos a los refugiados aquí...” dijo Luminous.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Creo que puedes dejarme eso a mí”, respondió Velgrynd.

Velgrynd creó al instante una Conexión Espacial que unió esta tierra con la suya. El Cuerpo Separado que tenía al otro lado comenzó a guiar a los gigantes a través de ella. La migración estaba en marcha.

“¿Lo ves?” Sonrió suavemente. “No hay por qué alarmarse”.

Su sonrisa estaba cargada de amor misericordioso, pero no se sentía tan tranquila en ese momento. Ya podía sentir una presencia siniestra emanando de la Torre Aguja del Cielo.

Maldición. Incluso puedo detectar a Ivarage por allí. Tendremos que construir una línea defensiva completa o el mundo entero podría ser destruido en un instante...

Por suerte, parecían tener tiempo de sobra antes de que Ivarage apareciera. Sin embargo, era probable que los críptidos fueran la vanguardia, y no serían los pequeños peces que viajaban por esa grieta temporal en el pasado. El aura de destrucción que percibía se intensificaba a cada instante; cada uno de ellos representaba al menos una amenaza de nivel Desastre, algo que un ser humano normal no podría controlar. Todos los campeones del mundo tendrían que unirse o, de lo contrario, sería demasiado difícil superar este peligro—algo que Velgrynd, prudentemente, decidió no decirles a los refugiados.

Estos refugiados fueron guiados por Louis, quien aprovechó al máximo su estatus de líder religioso para infundir calma entre la multitud. Los ciudadanos locales no estaban en mejor situación que los refugiados en ese momento. Muchos de ellos se habían quedado sin hogar y habían huido a la catedral en busca de refugio. Como solo cabía un número limitado de personas en un solo lugar, los dividían a todos, guiándolos a refugios subterráneos, posadas e iglesias que salpicaban sus montañas sagradas, etc.

Mientras tanto, los líderes celebraban una reunión estratégica, en la que también participaban Daggrull y sus hermanos en el árbol. Velgrynd dirigía la conferencia, y Luminous, Gunther, Ultima, Shion y los hijos de Daggrull estaban presentes, junto con Adalman, Gadra, Albert y Basara de Cuatro Brazos.

“Tendremos que detener a los críptidos antes de que se desplieguen y vuelen por la tierra”, dijo Daggrull ante el acuerdo de todos los presentes.

“¿Su incapacidad para proteger esa puerta nos pone en *seria* desventaja!”

El comentario de Luminous indicó que todavía no estaba de particularmente buen humor.

“Lo siento”. Daggrull inclinó la cabeza. No podía hacer mucho más.

“Es exactamente por eso que *yo* también tuve tantos problemas”, replicó Ultima.

Daggrull no sabía cómo responder a eso. Sabía que sus acciones habían empeorado mucho las cosas para todos. Desde una perspectiva imparcial, esa batalla épica de ese momento fue una completa pérdida de tiempo y recursos, provocada por el engaño de Daggrull por parte de su hermano. Ahora solo podía ceder ante sus quejas.

Al Dragón Verdadero, por otro lado, no podría importarle menos.

“¿Podemos dejar de lado los pequeños detalles por ahora, Luminous?” Preguntó Velgrynd.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Estos no eran detalles menores, pero desde la perspectiva de Velgrynd, la destrucción de una ciudad no era gran cosa.

“*También se parecen en eso*”, comentó Luminous. “*De tal astilla, supongo*”. Si lo mencionara, Velgrynd se enojaría y Veldora la miraría con el ceño fruncido.

De cualquier manera, necesitaban determinar su dirección futura.

“Como creo que ya sabes, una vez que Ivarage aparezca, será nuestra responsabilidad enfrentarlo. Si tenemos que proteger el resto del mundo como lo hacemos, nos será difícil concentrar todo nuestro esfuerzo en ese dragón”.

Velgrynd estaba exponiendo los hechos fríos e incómodos. Quienes desconocían la amenaza que representaba el Dragón Destructor de Mundos probablemente no entendían lo que esto significaba—pero Luminous sí”.

“Entonces, ¿Veldora fue al árbol sagrado?” Preguntó.

No era probable que la misión de Feldway terminara con la destrucción de ese árbol. Invocar a Ivarage también formaba parte de sus planes; quería destruir todo este mundo y volver a empezar desde cero.

“Así que todo eso fue una mentira desde el principio...” dijo Fenn.

Entre destruir la puerta e intentar destruir el árbol sagrado, solo había una cosa que Feldway podía estar buscando. No tenía intención de respetar el territorio ajeno desde el principio—o, en realidad, no tenía motivos para hacerlo. Si este mundo fuera aniquilado, todas las disputas territoriales dejarían de importar.

Al recordarlo nuevamente, Fenn agachó la cabeza.

“Una vez más, ¿podrías dejar de mencionar trivialidades sin importancia, por favor?”

Velgrynd lo interrumpió una vez más. Era casi sorprendente lo poco que le importaban los problemas de los líderes gigantes. Esto hizo sonreír levemente a Luminous.

“Pase lo que pase con Ivarage, tendremos que hacer algo con esos críptidos”, comentó Luminous. “Pero llevar una fuerza masiva solo resultaría en innumerables muertes innecesarias”.

Basara asintió, ansioso por unirse a este esfuerzo. “Estoy de acuerdo contigo, sí. Si vamos a hacerlo, tendremos que hacerlo solo con los mejores”.

Nadie estuvo en desacuerdo con eso, pero hablando de manera realista, presentaba un problema importante, que Adalman fue el primero en señalar.

“¿Pero no creen que nos falta poder de guerra?”

Solo había once personas con la salud suficiente para actuar. Incluso añadiendo a Louis y a algunos de los generales más afamados, se trataba de cuatro de los Cinco Grandes Señores de la Guerra de Basara, y la lista completa de los Siete Grandes Nobles. Velgrynd también necesitaba ser retirada de la fuerza,

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

ya que tenía otras funciones que la preocupaban. Ni siquiera podían permitirse invertir toda su fuerza en esto.

Elegir quién participaría en este esfuerzo sería un problema. Por suerte, la fatiga de la batalla anterior ya estaba aliviada. La Paradoja Fértil de Veldora había curado por completo a todos los presentes, un milagro imposible, pero todo esto ya era tan improbable que, en comparación, todos lo aceptaron como algo normal.

Así que los once miembros estaban listos para la batalla. A cualquiera que huyera solo le esperaba la muerte; era mejor luchar hasta el final. Esa era la determinación que se demostraba. Todos estaban dispuestos a arriesgar sus vidas.

Velgrynd les asintió. “Le expliqué la situación a Masayuki en Ingrasia, y me dijo que Sakaguchi Hinata también se unirá a nosotros”.

El propio Masayuki se había ofrecido voluntario para luchar. Velgrynd intentó detenerlo, calificándolo de demasiado peligroso. Una cosa sería que volviera a manifestar a Rudra, pero si solo se trataba del joven Masayuki, sería un viaje sin retorno a la tumba. Intentó convencerlo de ello, pero al parecer no funcionó. La mera presencia de Masayuki traía fortuna a sus compañeros. Incluso si carecía de la fuerza para luchar, podría ser más útil que cualquier otro miembro del equipo.

Si Ruberios caía, Ingrasia sería la siguiente, y entonces las llamas de la destrucción alcanzarían a las naciones occidentales. Alguien tan bondadoso como Masayuki no podía quedarse sentado esperando a que ese futuro ocurriera. Así que ahora el Héroe se unía a la contienda.



Ya se había decidido quiénes serían sus miembros principales, pero los problemas aún no se habían resuelto. De hecho, seguían acumulándose. La reunión continuó con algunos miembros nuevos. Hinata y Masayuki se habían unido, mientras que Daggrull y su familia estaban fuera. Se habían trasladado a una sala de reuniones abierta, un lugar más adecuado para un debate sano.

La conclusión a la que llegaron fue que ni siquiera una fuerza defensiva compuesta por sus élites cuidadosamente seleccionadas proporcionaría suficiente potencia de fuego. Contaban con un equipo demasiado pequeño para manejar la fuerza enemiga que Velgrynd anticipaba. Su equipo debía ser de rango A o superior y estar preparado para la movilidad—en otras palabras, debían ser capaces de defenderse sin ayuda externa.

“Los críptidos tienen una gran capacidad de regeneración, por lo que agotarlos es difícil, pero su ataque no suele ser muy potente. Una vez que aprendas los trucos adecuados, creo que podrás derrotarlos”.

Esa fue la evaluación de Velgrynd, pero como ser supremo, no era la persona indicada para juzgarlos. Reducir la resistencia del enemigo sería una tarea casi imposible, y cualquier ataque que impactara de lleno a un aliado lo mataría. Incluso un rasguño podía significar una lesión grave. Cada uno de los

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

enemigos era una amenaza de nivel Charybdis por sí solo, y además poseían una astucia increíble. Incluso podían unirse en la guerra si era necesario.

Si las estimaciones eran correctas, tendrían más de mil de estos monstruos acercándose. Por muy optimista que fueras, esta era claramente una amenaza de escala mundial. No podían hacer lo que Obara y el resto de los Cuatro Grandes de Milim sí podían—tenderles una trampa, rodearlos y empezar a golpearlos. Si alguno de sus aliados caía, no habría tiempo para rescatarlo.

Por todo esto, estaban más o menos obligados a llevar solo a los más fuertes entre ellos a la batalla.

“Contacté con Calgurio”, dijo Velgrynd. “Minitz también debería venir. Me llevé mis Cuerpos Separados del Imperio, lo que debilitará bastante sus defensas, pero es mejor que perder el mundo entero”.

Masayuki, quien se unió a la reunión con Hinata, asintió. “Me alegra oír eso. Detesto que me protejan constantemente, pero no creo que ningún ataque enemigo me alcance, así que probablemente todo saldrá bien”.

Últimamente, Masayuki se había acostumbrado bastante a su suerte. Había renunciado a dominar al Señor de los Héroes, la habilidad definitiva que supuestamente poseía, y ahora adoptaba una actitud de ‘que pase lo que tenga que pasar’. Hacía tiempo que se había dado cuenta de que dejarlo todo en manos de la suerte solía traer mejores resultados. Normalmente, intentaba aparentar *que* estaba haciendo un esfuerzo conjunto, al menos, pero ahora no era el momento de fingir serenidad.

Su voluntariado para esta guerra tampoco fue obra de un altruismo heroico.

Si no hago nada, se acaba el mundo, ¿no? No será divertido si soy el único sobreviviente. No, tengo que apostar a que todos sobrevivirán a esto...

Quizás fuera una motivación poco entusiasta, pero lo había traído hasta aquí de todos modos. Era cierto, aunque su mera presencia contribuía a que la gente se sintiera un poco más audaz. Quizás no rebosaba entusiasmo, pero sus acciones demostraban que era exactamente el héroe que pretendía ser.

Hinata también estaba presente, dejando atrás a las Naciones Occidentales y apareciendo con valentía ante el peligro. Se había resistido a actuar al enterarse del avance de Daggrull, pero ahora las cosas eran diferentes. Después de todo, Rimuru había desaparecido.

No hay manera de que vaya a creer que él fue derrotado...

Siempre era tan tranquilo y despreocupado, pasara lo que pasara. Al igual que Masayuki, su mera presencia tranquilizaba a quienes lo rodeaban. Pero a partir de ahora, la vaga esperanza de que encontrara una solución ya no era válida. Dependía de Hinata ponerse en marcha.

“He traído a mis mejores hombres”, comenzó con expresión severa, “dejando solo una mínima fuerza defensiva en cada una de las Naciones Occidentales. Si no podemos confiar en Rimuru, tendremos que arreglárnoslas solos. Si no podemos mantener este lugar seguro para cuando regrese, sabes que va a burlarse de nosotros”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Estaba más fría que nunca, prácticamente congelando el aire a su alrededor. Perder a Rimuru la había puesto nerviosa. Fue suficiente para recordarles a quienes la conocían desde hacía tiempo, cuando actuaba como una diosa de hielo con todos a su alrededor.

Bueno, ¿quién puede culparla? Pensó Luminous.

Luminous sabía que no debía señalarlo. Se había dado cuenta varias veces desde la desaparición de Rimuru de lo mucho que dependían de él para todo. Pero no tenía sentido lamentarse.

En ese momento se decidió que la idea central de esta reunión debía reducirse a un solo tema: ¿Debían informar al mundo entero sobre este peligro mortal? Ya temían carecer de fuerza, por lo que invitar a guerreros cualificados de todas las naciones parecía una necesidad.

“Entiendo que la autodefensa debe seguir siendo una prioridad para cualquier nación”, declaró Luminous, “pero de poco servirá si esto termina destruyendo el mundo. Francamente, no me importa mucho el destino de la raza humana. Valoro a quienes he jurado proteger, pero cualquiera que se niegue a presentarme sus respetos— bueno, no me preocupará demasiado si perdemos a algunos. Después de todo, pronto volverán a multiplicarse”.

Probablemente lo harían, sí. Pero este era un peligro muy diferente. Esta calamidad, que presumiblemente se propagaba a través de la Torre Aguja del Cielo, era el enemigo innato de toda forma de vida en este mundo. Si no se controlaba, no habría garantía de que alguien sobreviviera para contarle. Por eso, dijo Luminous, debían proteger esta tierra, la que habitaban ahora mismo. Lo que les sucediera a otras sociedades humanas debía quedar en segundo plano—debían centrarse en el frente, la raíz de todo este mal, y destinar todo su poder bélico a ello. Sin embargo, en este ‘poder bélico’ no había cabida para los débiles. Cualquiera incluido en esa descripción tendría que arreglárselas solo para sobrevivir.

Claramente, Luminous anteponía sus propias motivaciones a lo que era mejor para la humanidad en general. Pero a nadie le interesaba debatir con ella. Aferrarse a ideales elevados y de cuento de hadas no los llevaría a ninguna parte, algo que todos los presentes comprendían. Habría ganadores y perdedores en este conflicto, pero dependía de ellos decidir quién tendría prioridad y quién se quedaría en la estacada.

“Entonces, ¿qué es exactamente lo que pretendes hacer?” Le preguntó Hinata a Luminous.

“Supongo que tendremos que ser honestos y contárselo a las naciones del mundo”.

Luminous creía que un peligro tan inaudito requería un aviso tan anticipado. No hubo consenso al respecto— “¿No sembraría el miedo?” Señaló alguien, “¿no sería imposible mantener el orden?”— pero Luminous no se dejó convencer por sus detractores.

“No veo por qué eso importa”, dijo. “Quienes decidan no creer en nosotros son libres de tomar las medidas que consideren oportunas”.

Era un argumento casi irracional, pero el único correcto. Simplemente no podían proteger a todos, así que no tenía sentido enojarse. Luminous habría preferido que el resto del mundo se quedara tranquilo esperando por ella. Eso era lo que sentían de verdad los guardianes allí reunidos. Y sí, el miedo y la ansiedad que seguirían a la noticia podrían provocar disturbios. Eran plenamente conscientes de ello, pero, siendo sinceros, no podían dedicar los escasos recursos que tenían a lidiar con eso.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

“Dicho esto”, continuó Luminous, “solo aceptaremos campeones por encima de cierto nivel de habilidad, para que el resto pueda ayudar a unir a la gente detrás de nosotros”.

“Dudo que sea fácil, pero eso es lo que tendremos que pedirles”.

Con el acuerdo expresado por Hinata, se adoptó la sugerencia de Luminous.



Decidieron que Luminous pronunciaría un discurso dirigido al mundo entero, pero apenas había tiempo para organizarlo. Normalmente, un acto como este, llamado ‘revelación’ cuando provenía de la divina Luminous, se llevaba a cabo solemnemente, con aviso previo a todas las naciones pertinentes y con amplios preparativos. Esta vez, sin embargo, lo *harían sin más*, sin un montaje tan grandioso.

Así, sin previo aviso, la imagen de Luminous apareció repentinamente en los cielos de las principales naciones del mundo. Fue una transmisión mundial simultánea, y conmocionó a todos los que la vieron—pero a Luminous no pareció importarle en absoluto cuando comenzó a hablar.

“Escúchenme. Les habla Luminous Valentine—diosa, reina demonio y líder de Ruberios”.

Esta introducción suya fue impactante, por decir lo menos.

Lo reveló todo de golpe. Fue suficiente para que los subordinados de Luminous negaran con la cabeza. Estaba hablando ante un grupo de fieles creyentes. ¿Por qué los hacía dudar deliberadamente de su fe en ella?

“Seré breve, ya que no hay tiempo para formalidades. El mundo entero se encuentra bajo la amenaza de un peligro sin precedentes. Como diosa y líder de mi nación, juro solemnemente dedicar todo lo que tengo a proteger a mi pueblo. Además, por mi orgullo como miembro del Octagrama, juro que no retrocederé ni cederé terreno en mi lucha contra esta amenaza, al igual que todos los demás reyes demonio”.

No lo endulzaba en absoluto. Había violencia tras cada palabra, lo que hacía que quienes la observaban se preguntaran si intentaba provocar un disturbio a propósito. Pero, en cambio, la gente permaneció tranquila, precisamente porque estaban a punto de sumirse en el peor caos. La hipnótica belleza que flotaba en el aire no parecía mentirles en absoluto. Su apariencia era realmente divina, y eso solo bastaba para atraer a la gente a su lado. Nadie dudó ni una palabra de lo que decía.

“Por supuesto, huir no tiene sentido ante esto. Hablamos de una amenaza que podría destruir el mundo entero, así que luchar es nuestra única opción. Apostaré mi orgullo como reina demonio a mantenerme firme, sin darle la espalda al enemigo. Y no estoy sola...”

La imagen cambió para mostrar a varias personas en sucesión. Primero, la reina demonio Luminous. Luego, Ultima, el Demonio Progenitor. Después, Hinata, la Santa. Después, Masayuki, el Héroe, y finalmente, Velgrynd, el Dragón Verdadero.

“Éstos son mis compañeros que se atreverán a afrontar este peligro mortal conmigo”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Al ver esto, la población en general compartió el mismo pensamiento:

“Esto ya está totalmente resuelto, ¿no?”

Los habitantes de Ingrasia, en particular, se desmayaron ante la galante imagen de Masayuki, cuya imponente belleza era evidente para todos. Algunos espectadores incluso consideraron viajar al lugar de la batalla para verlo en acción.

Para quienes conocían la peligrosidad de los Dragones Verdaderos, el nombre de Velgrynd también tenía gran influencia. Era una presencia inquebrantable, la temible emperatriz a la que ni siquiera Veldora se atrevía a contrariar.

Luego estaba Ultima, cuya ternura le estaba ganando una base de fans cada vez mayor en todo el mundo. Todos eran unos tontos engañados por su aspecto, pero en parte era culpa de Ultima por posar con tanta ternura para la cámara.

Si a esa tripulación le sumamos a Hinata y a la mismísima diosa del Luminismo, la reacción natural de la mayoría fue: “¿Cómo podríamos perder esto?”.

“Sin embargo”, continuó Luminous, sin darse cuenta, “aún necesitamos más. Por lo tanto, invito a todos los valientes y aguerridos campeones. ¡Vengan con nosotros, porque no encontrarán futuro si huyen! Si no actúan y sobreviven a costa de todos los campeones que podrían morir por ustedes, ¡nunca podrán vivir con orgullo el resto de sus vidas! Sí, ahora es el momento de demostrar su valentía...”

El discurso de Luminous comenzaba a tener un efecto inesperado. Algunos espectadores quedaron embelesados por su cautivadora belleza. Algunos se habían convertido en fans incondicionales de Ultima. Algunos se estremecieron ante la atractiva imagen de Hinata. Algunos vitorearon con entusiasmo ante la sonrisa petulante de Masayuki... y algunos veneraron el rostro sobrenatural de Velgrynd.

Transmitir este video al mundo fue, en cierto modo, una decisión brillante. Al principio, se temía que sumiera a la gente en la desesperación, pero la pura divinidad de esta actuación les dio esperanza. Parecía el fin de los tiempos, pero allí estaban, reunidos como si estuvieran recreando los mitos divinos de antaño. Ver cómo se desarrollaba esto creó una vorágine de emoción.

Esto fue, bueno, un poco desconcertante para quienes conocían la naturaleza completa de lo que estaba por venir. Pero para el público en general, ver a todos estos grandes nombres unirse contra un enemigo común fue la experiencia más energizante que habían tenido en mucho tiempo.

El discurso estaba ahora llegando a su clímax.

“Líderes del mundo, ¡escúchenme atentamente! Puede que disfruten de sus altos cargos, pero sirven a su pueblo, no al revés. Son nobles, incluso reyes, porque viven con orgullo y mantienen la frente en alto. No se les permitirá huir. No, deben unir a su pueblo y gobernarlo correctamente, ¡para que todos podamos enfrentar juntos este peligro mortal! Y a las masas ignorantes, les aconsejo que permanecer ignorantes está perfectamente bien. Su tarea es simplemente vivir. ¡Aférrense a la vida con todas sus fuerzas y no se interpongan en nuestro camino! Finalmente... a los fuertes y poderosos, les ofrezco un lugar verdaderamente atractivo para morir. ¡Los invito a dedicarnos sus vidas, para que todos podamos alcanzar la victoria al final!”

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Fue el discurso más importante de la vida de Luminous, uno que quedaría grabado y discutido durante generaciones.

“Y cuando todo esté dicho y hecho, gritemos todos juntos: ¡Victoria para nosotros! ¡Victoria para nuestro mundo!”

Todo mal debe ser eliminado para obtener la victoria. Toda la inteligencia, el poder y el coraje humanos deben unirse para aprovecharlos al servicio de esta máxima prioridad. Ese fue el mensaje que ella transmitió, y la gente del mundo respondió. Al ver la determinación de Luminous y sus campeones, todos se unieron al instante a este noble esfuerzo.

“““¡Síiiiiiiii! ¡Victoria para nosotros! ¡Victoria para nuestro mundo!”””

Los vítores y rugidos se oían en todo el mundo. Era pura pasión en acción. Nunca se debe subestimar el carisma de Luminous de esa manera. No estaba aprovechando ninguna habilidad en particular, pero de repente, la raza humana se unió, como si hubiera sido cautivada por su hechizo.

Este discurso sería conocido por generaciones posteriores como la ‘Declaración Final’, y antes de que se calmaran los ánimos, todas las naciones del mundo comenzaron a celebrar reuniones de emergencia, debatiendo sobre el poco tiempo que les quedaba. Una a una, acordaron enviar todos los recursos posibles al frente como refuerzos, dejando solo lo indispensable.



Mientras aquellos inspirados por el discurso de Luminous se congregaban para la causa, Daggrull pronunciaba su propio discurso, dirigiéndose a los supervivientes de los Titanes Vinculados. Sus hijos también estaban presentes, los tres alineados al frente.

“¡Escuchen mis palabras! Estoy incapacitado por ahora, así que nombro a Daggra como su comandante interino. Liura, Chonkra, les ordeno que ayuden a Daggra en sus deberes y se esfuercen por traer gloria y prosperidad a todos los gigantes”.

“¡Sí, Padre!”

“¡Claro, papá!”

Daggrull les dio a ambos un firme asentimiento.

“¡Ahora, mis gigantescos guerreros! Por favor, perdónenme por mis insensateces. De ahora en adelante, les pido que traten a Daggra como me tratarían a mí mismo y que cumplan todas sus órdenes al pie de la letra”.

Se desató una oleada de vítores, y todo el público exclamó “¡Síiiii!”, ante la petición. Quizás solo fuera el líder interino hasta que Daggrull pudiera volver a moverse, pero Daggra, su hijo mayor, tampoco era una figura impopular.

“Tranquilo, hombre”, dijo Basara Cuatro Brazos mientras le daba una palmada en la espalda a Daggra. “Me tienes aquí, y los protegeré a todos, pase lo que pase”.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Como tío de Daggra, estaba dispuesto a brindarle todo el apoyo que necesitara, lo que alivió enormemente a Daggrull. Por fin, pudo volver a sonreír.

“Luminous y yo aún no hemos resuelto nuestros desacuerdos, pero esta vez me ha hecho un favor que difícilmente podría pagarle. Guardaré todos nuestros rencores y me prepararé para el futuro”, dijo Daggrull.

Gracias a Veldora, su tierra iba a revivir. Llegaría una época en que la expansión territorial ya no sería una prioridad, y por lo tanto ya no tendrían motivos para luchar contra Luminous.

Por suerte, solo unos pocos murieron en batalla esta vez. Los que resultaron casi mortalmente heridos en ambos bandos fueron curados de inmediato por Paradoja Fértil y regresaron a sus puestos. Este milagro también contribuyó en gran medida a la ausencia de enemistad entre ambos bandos.

Por ahora, tenían que mirar hacia el futuro, una visión que Daggrull compartió con sus hijos.

“Daggra, algún día te convertirás en nuestro rey. En lugar de seguir mi opinión, debes empezar a tomar decisiones y a discernir qué es lo correcto y lo incorrecto. En tus manos está el destino de toda la raza de los gigantes. Harías bien en recordarlo—y ustedes dos *también*.”

Huir no era una opción—algo que Daggrull quería que Daggra, Liura y Chonkra supieran con certeza. Eso inquietó un poco a sus tres hijos.

“¡Sí, padre!” Respondió Daggra. “¡No hace falta decirlo! ¡Apostaré mi vida por cumplir mi función como representante del rey!”

“¡Y yo lo ayudaré!” Añadió Liura. “¡Te prometo que cumpliré tus expectativas, padre!”

“¡Sí, claro, papá!” Dijo Chonkra.

Daggrull no aceptó vacilaciones sobre este tema, y sus hijos no se atreverían a desafiarlo. Los tres hicieron sus promesas, aterrados por la presión de su padre.

Y luego:

“““¡Juramos rezar por el regreso de Daggrull-sama y seguir las órdenes de Daggra-sama por el bien de nuestro país!””””

Los miembros de élite de los Titanes Vinculados, plenamente conscientes de la derrota de Daggrull, del rescate de Veldora y de la bondad de Luminous, manifestaron su acuerdo con la decisión de Daggrull. Su rey asintió con satisfacción.

“Lamento no poder presenciar esta guerra, pero queda poco tiempo para trabajar. Ahora nos iremos a dormir, convencidos de que nos espera un futuro. El resto está en tus manos, Daggra. Por ahora, adiós...”

Con esas últimas palabras, Daggrull y sus hermanos fueron absorbidos por el gran árbol. Dormirían para revivir tanto esta tierra como sus propios cuerpos. La rebelión de Daggrull estaba zanjada, y los Titanes Vinculados participarían en la batalla final.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]



Poderosas fuerzas se estaban reuniendo por todo el continente. Quienes no llegaran a tiempo a las líneas de defensa no contaban desde el principio. Si lo lograban, demostraban que ya eran ejércitos de un solo hombre.

Una gran sorpresa fueron los 500 Caballeros Pegaso, liderados por el mismísimo campeón Gazel Dwargo. “Si *así* lo va a expresar”, dijo con una risita, “no puedo preocuparme solo por los asuntos de mi reino”. Pero a pesar de sus quejas, su mirada reflejaba una sincera determinación. Como ‘hermano mayor’ y condiscípulo, se consideraba responsable de proteger el fuerte mientras Rimuru no estuviera, un deber que lo motivaba enormemente.

Mientras tanto, Hinata lideraba un equipo de 300 cruzados.

“Deben arriesgar sus vidas para mantener las líneas defendidas. Si mueren, Luminous-sama los revivirá de todos modos”, les dijo.

La orden fue más que temeraria, aventurándose en territorio imposible, pero sus tropas la aceptaron con alegría. Todos eran paladines con un rango superior al A, y no temían en absoluto a la muerte—un rasgo tan inquietante como tranquilizador para quienes los rodeaban.

Louis, líder de los vampiros, comandaba un grupo de Caballeros Sangrientos de poco menos de 400 hombres. Sus túnicas sagradas llamaban la atención, por lo que eran los miembros más destacados de este ejército.

Mientras tanto, desde el Imperio llegó una tropa de los Guardianes Imperiales reformados, con Calgurio como comandante y Minitz como su ayudante de campo. Debían servir como un muro de hierro para proteger a Masayuki.

La fuerza principal, sin embargo, estaría formada por los 1.000 guerreros de élite seleccionados entre los Titanes Vinculados. Daggra, como rey interino, era su comandante, pero Basara también estaba a su lado, asegurándose de que todo marchara a la perfección. Contarían con el refuerzo de un grupo de 500 campeones procedentes de todo el mundo. El nuevo monarca Yohm se avistaba entre sus filas, así como la reina Myul Falmenas (la antigua Myulan), Grucius e incluso Razen.

Dos de los Tres Sabios de Batalla, Saare y Grigori, volverían temporalmente a la acción para esta misión, luchando junto a 30 miembros de las Torres Maestras. Saare temía siquiera mirar a Hinata a los ojos, pero al menos no huyó, lo que indicaba que, mientras tanto, había adquirido algo de coraje.

Este grupo heterogéneo de campeones no era precisamente un escuadrón de combate organizado, así que formaban unidades móviles más pequeñas, cuyas filas se componía de personas amistosas o que se conocían. Rápidamente se estableció una jerarquía entre estos equipos, lo cual tenía sentido dado que los campeones más famosos solían ser también los más poderosos.

Así, a pesar de lo apresurado que fue el esfuerzo, ahora tenían una fuerza defensiva compuesta por las mayores élites que el mundo tenía para ofrecer.

Kaleid Word Translations - Tensei Shitara Slime Datta Ken Vol.21

[Adelanto]

Su número total era de poco menos de 3.000 mil, todos ellos en el extremo superior del rango A—la fuerza de combate más poderosa que uno pueda imaginar. Luminous, al observar la fuerza mientras rodeaban por completo la Torre Aguja del Cielo, no pudo evitar sentirse profundamente conmovida.

“Una vista impresionante... pero ¿quién sabe cuántos de ellos sobrevivirán?” Se preguntó en voz alta.

Cuál de estos campeones vivía y cuál moría no era asunto de Luminous... pero ella aún pensaba en ellos, porque dentro de cada uno de ellos estaba el resplandor brillante de un alma verdadera.

Junto a Luminous estaba Shion, completamente recuperada y rebosante de energía. Al despertar tras la Paradoja Fértil de Veldora, aún se encontraba en un estado incompleto; su magia se había disparado tanto que ni siquiera esa habilidad descabellada la curó por completo.

“¡Pero no hay problema! No voy a dejar que este cuerpo muera”, dijo Shion.

Luminous se preguntó qué base tendría para decir eso. Era Shion, así que probablemente no tenía ninguna base—solo era pura esperanza hablando. *Tenía* que ser así o, de lo contrario, una forma directa de expresar lo que sentía por dentro. A Luminous le gustaba ese aspecto de ella. El pesimismo no iba a ayudar a nadie. Para Luminous, era mejor morir con esperanza en el futuro que con desesperación en el corazón.

Pero la conversación de Shion y Adalman la preocupaba un poco.

“Así es. Usaremos a la Legión Inmortal como una artimaña para—

“Ahhh, eso no va a ser posible”.

“¿Por qué no?”

“Bueno, verás, parece que he tomado posesión de un cuerpo físico...”

Luminous fulminó con la mirada a Adalman. Tenía razón. Sabía que se había fusionado con Wenti durante la lucha contra Fenn, y supuso que seguía en ese estado... pero al parecer no. El dragón en miniatura en el hombro de Adalman era Wenti en su propio estado transformado, y eso significaba una cosa—Adalman finalmente había dejado de ser esqueleto, al menos en su estado original.

Y no solo a él. Al parecer, esto aplicaba a todos los miembros de la Legión Inmortal. Tenía algo que ver con la Paradoja Fértil de Veldora; la habilidad consideraba que ser no-muerto era una especie de alteración de estado, así que les quitó ese atributo a todos.

“¿Es eso siquiera posible?” Preguntó Ultima desinteresadamente—y si incluso un Demonio Progenitor fue tomado por sorpresa por este giro de los acontecimientos, *tenía* que ser algo realmente extraño.

Dejar de ser no-muertos era una gran noticia para todos ellos... probablemente. Pero si ya no superaban el rango A, no serían útiles en esta batalla. Ahora tendrían que trabajar en la retaguardia, guiando a los ciudadanos y gigantes a sus refugios y manteniendo las líneas de suministro, etc.

Faltaba poco tiempo para que comenzara la batalla y los preparativos ya estaban en marcha.